



Instrucciones de montaje y utilización
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et utilisation
Montage und Gebrauchsanleitung
Istruzioni di montaggio e uso
Инструкция по сборке и эксплуатации

Fig.1

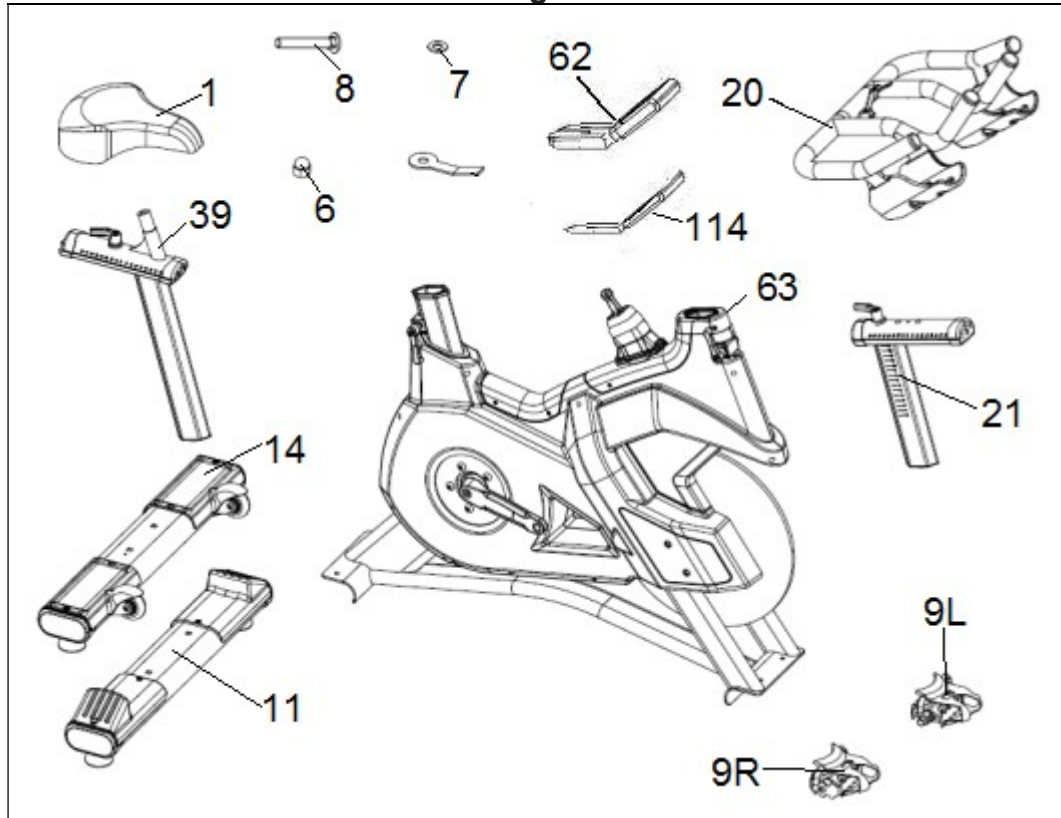


Fig.2

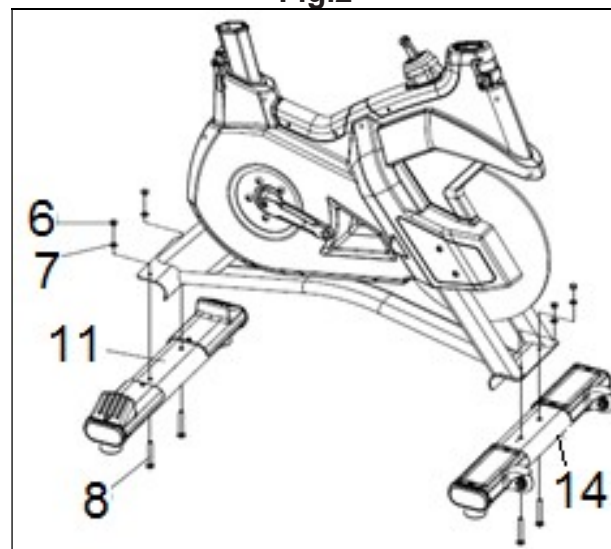


Fig.3A

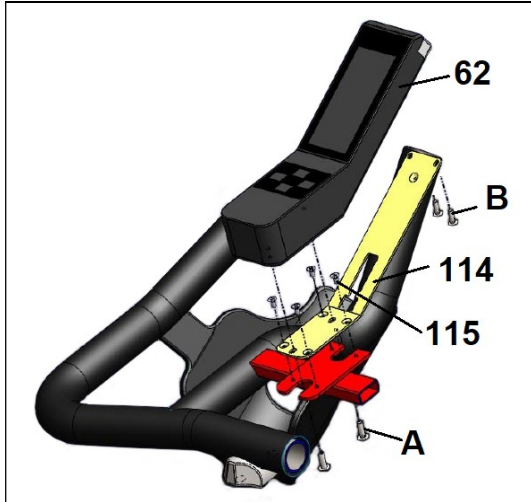


Fig.3B

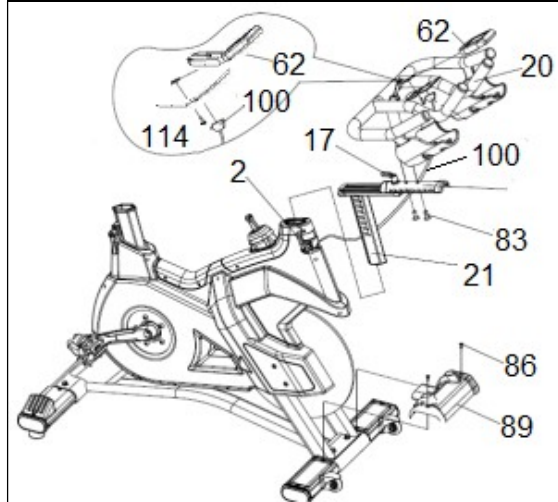


Fig.3C

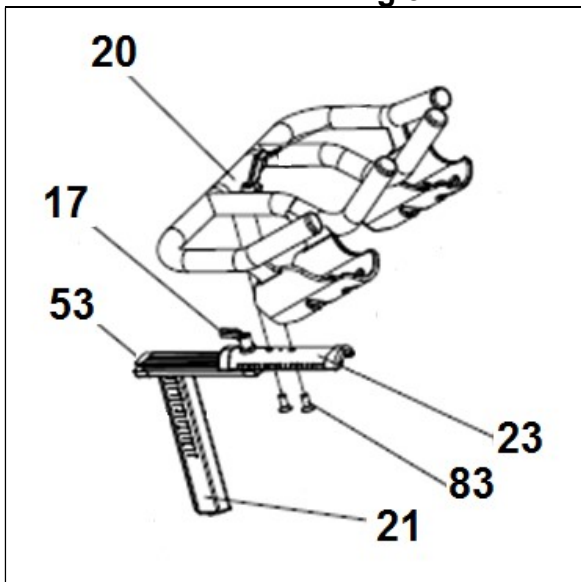


Fig.3D

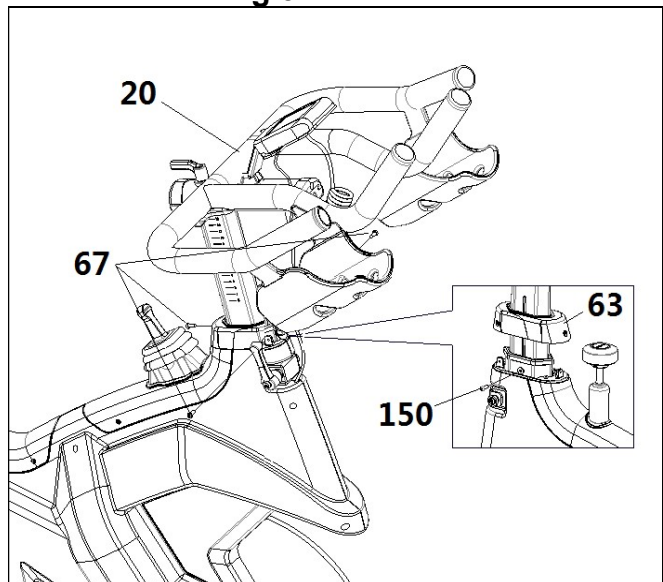


Fig.4

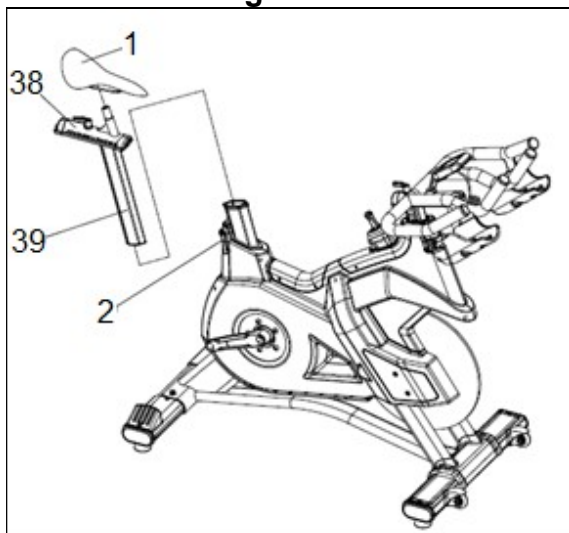


Fig.5

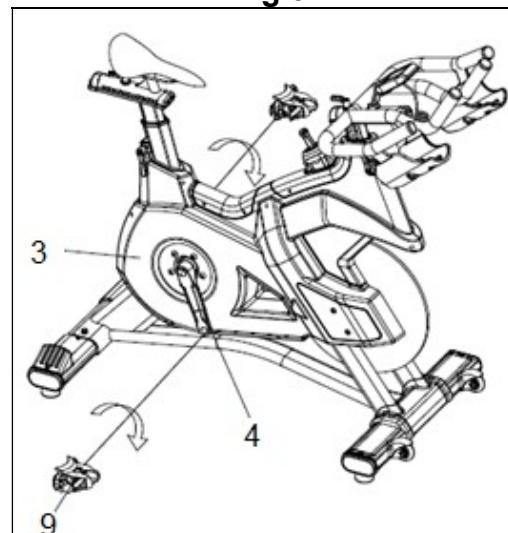


Fig.6

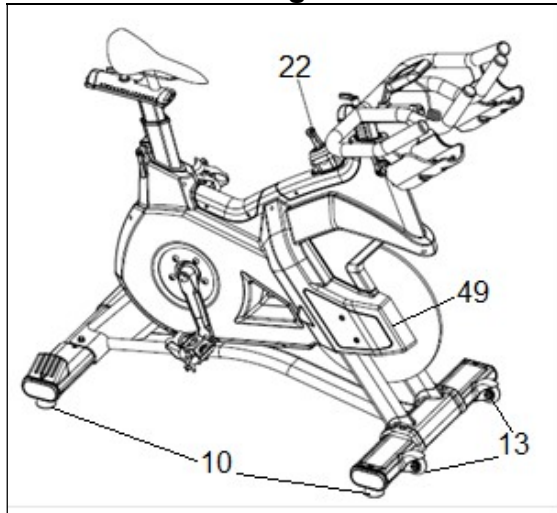


Fig.7

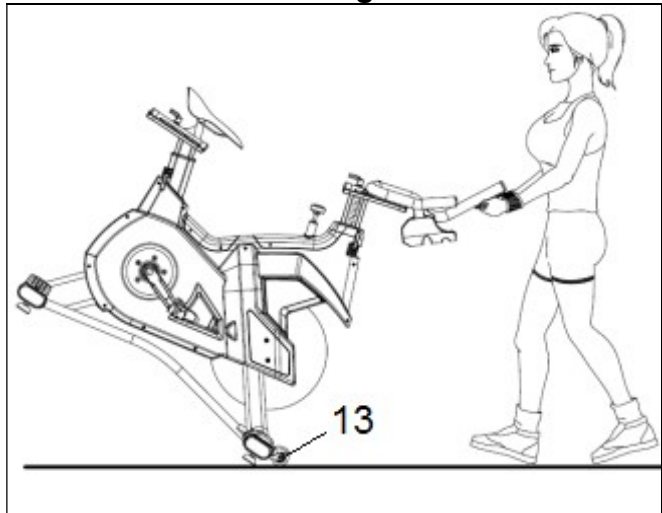


Fig.8



Fig.9



Fig.10

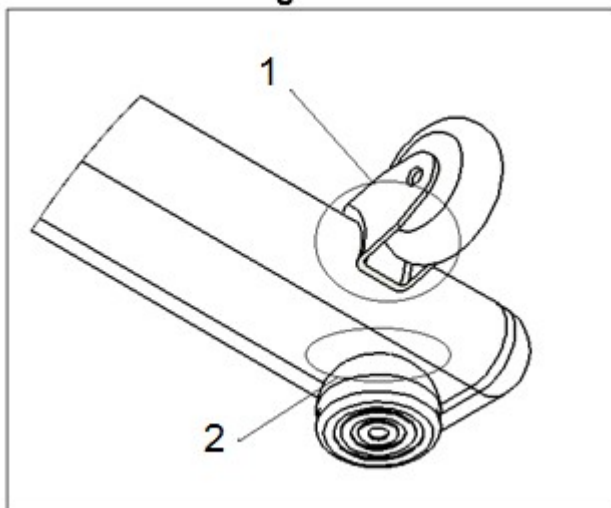


Fig.11

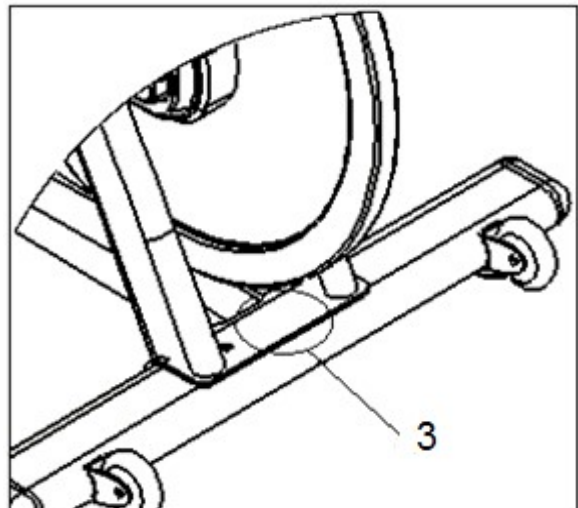


Fig.12

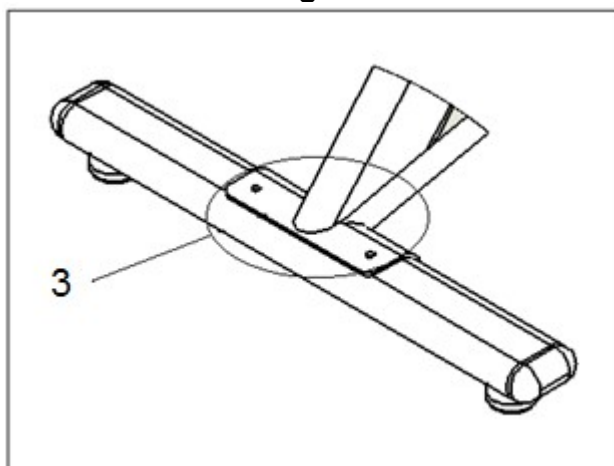


Fig.13

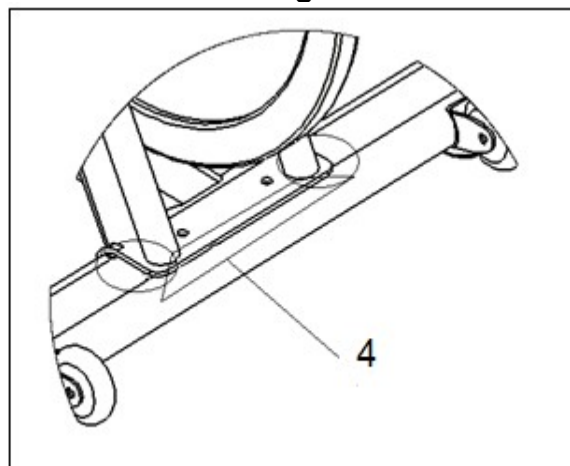


Fig.14

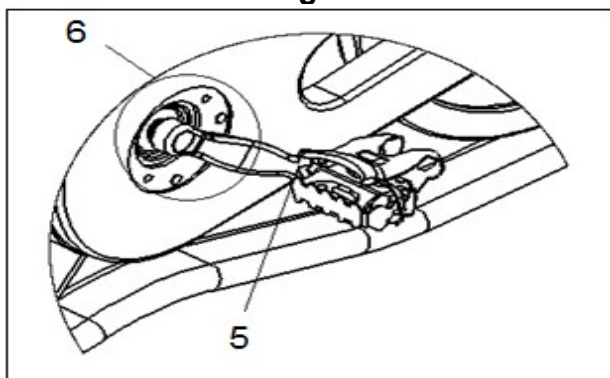


Fig.15

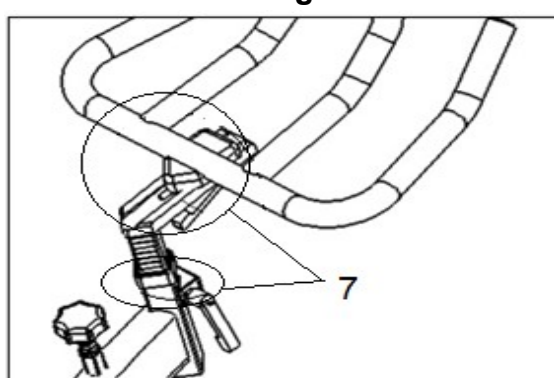
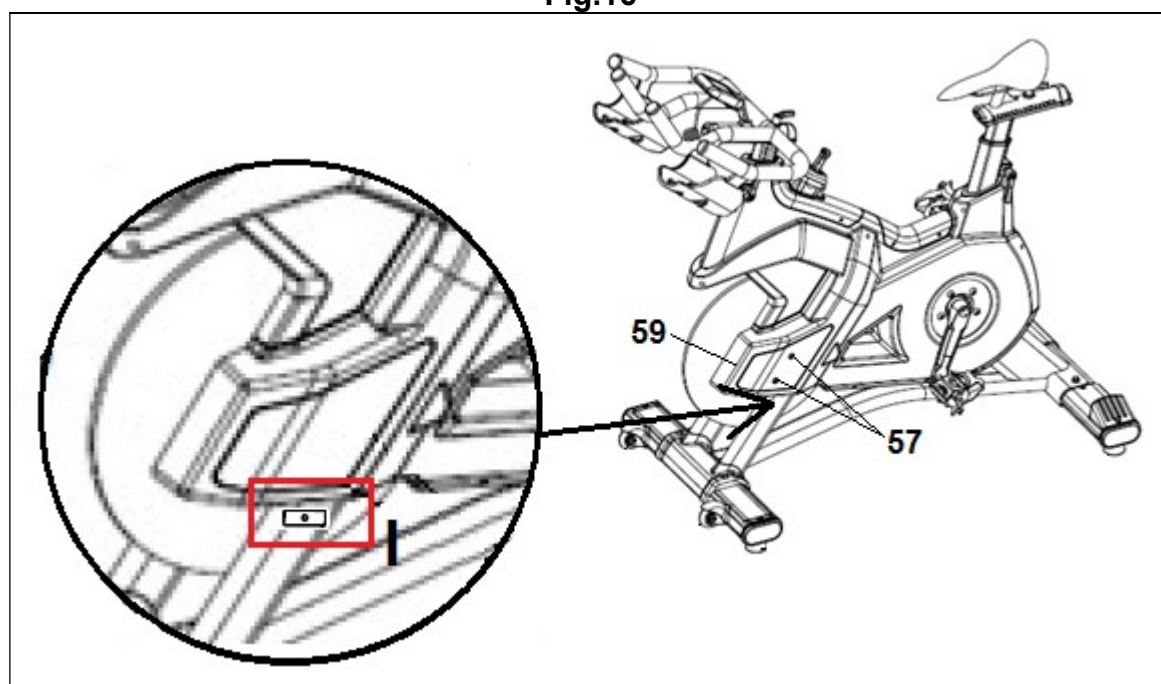


Fig.16



Español

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD.- PRECAUCIONES.

Esta bicicleta ha sido diseñada y construida de modo que proporcione la máxima seguridad. Sin embargo, deben aplicarse ciertas precauciones al utilizar aparatos de ejercicio.

Lea el manual en su totalidad antes de montar y utilizar la bicicleta. Este le da indicaciones importantes sobre el montaje, seguridad y uso de la máquina.

Asimismo, cumpla con las siguientes precauciones de seguridad:

1 Mantenga a los niños y animales domésticos, alejados de este aparato en todo momento. NO los deje desatendidos en la habitación en la que guarda la bicicleta.

2 Sólo puede utilizar el aparato una persona cada vez.

3 Si sufre mareos, náuseas, dolor en el pecho o cualquier otro síntoma durante la utilización de este aparato, PARE el ejercicio. ACUDA A UN MÉDICO INMEDIATAMENTE.

4 Utilice el aparato sobre una superficie sólida y a nivel. NO utilice la bicicleta cerca del agua o al aire libre.

5 Mantenga las manos alejadas de las partes en movimiento.

6 Utilice una indumentaria adecuada para la realización de ejercicio. No use prendas holgadas que podrían engancharse en la bicicleta. Utilice siempre calzado para correr o para aeróbic cuando utilice la máquina. Átese los cordones correctamente.

7 Utilice este aparato sólo para los fines descritos en este manual. NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.

8 No coloque objetos cortantes alrededor de la máquina.

9 Las personas discapacitadas no deberán utilizar la máquina sin la asistencia de una persona cualificada o un médico.

10 Antes de utilizar este aparato, realice un calentamiento con ejercicios de estiramiento.

11 No utilice la bicicleta si no funciona correctamente.

Precaución: Antes de comenzar a utilizar la bicicleta, consulte a su médico. Esta advertencia es especialmente importante para personas de edades superiores a 35 años o con problemas de salud.

Guarde estas instrucciones.

INDICACIONES GENERALES.-

1 Esta unidad ha sido diseñada para uso profesional. El peso de usuario no debe exceder de 150Kg.

2 Los padres y personas responsables de los niños deben tener en cuenta la naturaleza curiosa de estos y que puede llevarles a situaciones y conductas que resulten peligrosas.

Esta unidad no ha de utilizarse en ningún caso como juguete.

3 Es responsabilidad del propietario asegurarse de que todos los usuarios de la máquina estén adecuadamente e informados sobre todas las precauciones necesarias a tomar.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE.-

Para el montaje de esta unidad se recomienda la ayuda de otra persona.



ATENCIÓN: La sustitución de cualquier componente, diferente al suministrado por BH, lleva a la pérdida de garantía.

HERRAMIENTAS NECESARIAS.

Llave hexagonal (55) (Suministrada)	Loctite 242 Cod 0190248 (*)
2 llaves nº14 para tuercas M8 (*)	BH rust inhibitor cod 0190236 (*)
Llave dinamométrica cod 0190245 (*)	Paños limpios. (*)
Llave para tuerca M6 (*)	Spray lubricante Multilube Wurth. cod 0190249 (*)
Llave allen de 3mm. (*)	Jabón Nxt Meguiar's cod 0190244 (*)
Destornillador de estrella (*)	BH indoor cycling protector cod 0190237 (*)

(*) No suministrado. Opcional.

Saque la unidad de la caja y compruebe que tiene todas las piezas Fig.1.

(A) Cuerpo principal; (20) Manillar; (21) Tubo manillar; (39) Tija de sillín; (38) Soporte horizontal sillín; (1) Sillín; (63) tapa de tija; (11) Caballete trasero con tacos regulables ; (14) Caballete delantero con ruedas; (9L) Pedal izquierdo; (9R) Pedal derecho; (8) Tornillo c/ Alomada M-10; (7) Arandela plana M-10; (6) Tuerca ciega M-10; (15) Portabotellín; (62) Monitor; (114) Chapa soporte monitor; Llave hexagonal de dos bocas.

1. Coja el tubo caballete trasero (11) y posici6nelo en el caballete trasero de la m1quina, como muestra la Fig.2, e introduzca los tornillos (8), coloque las arandelas planas (7), y las tuercas ciegas (6), apriete fuertemente.

2. Coja el tubo caballete delantero con ruedas (14) y teniendo en cuenta de posicionar los puntos rojos, y con las ruedas hacia delante, como muestra la Fig.2, introduzca los tornillos (8), coloque las arandelas planas (7), y las tuercas ciegas (6), y apriete fuertemente.

COLOCACI3N DEL MANILLAR.-

Retire el tap3n (53) y coloque el manillar (20) en la posici3n m1s pr3xima al pomo (17) con los dos tornillos. Introduzca la pieza superior (23) en la inferior (21) y aseg1rese que el pomo (17) aprieta correctamente antes de volver a colocar el tap3n (53). Fig.3C.

Coloque la tapa de tija (63) en la tija del manillar. Posicione el manillar (20) en el tubo de manillar (21), Fig.3B, y apriete el pomo (17). A continuaci3n, introduzca el tubo del manillar (21) por el agujero del tubo saliente del cuerpo principal Fig.3B, posici6nelo y apriete fuertemente el pomo (2) en sentido de las agujas del reloj. Coloque la tapa delantera (89) en el cuerpo, el uso del tornillo (86) que fija.

Posicione y apriete el tornillo (150) para que sirva de gu1a a la tija del manillar, y fije la tapa de tija (63) con los tornillos (67). Fig.3D

REGULACI3N HORIZONTAL DEL MANILLAR.-

Posicione el manillar (20) a la distancia que le resulte c3moda para realizar el ejercicio. Apriete el pomo (17) fuertemente Fig.3B.

REGULACI3N VERTICAL DEL MANILLAR.-

Posicione el manillar (20) a la distancia c3moda de realizar el ejercicio y apriete el pomo (2) fuertemente Fig.3B.

Mant1ngase dentro de las referencias 0-14 sin salirse de la marca "MIN INSERT".

COLOCACI3N DEL MONITOR ELECTR3NICO.-

Coloque el soporte (114) en el manillar usando los tornillos (115), Fig.3A.

Retire los tornillos (A) y (B) de la parte trasera del monitor (62).

Pase el cable saliente del cuerpo principal (100) por el soporte (114), conecte el terminal en el terminal de la parte trasera del monitor (62) Fig.3B y f1jelo con los dos tornillos.

Importante: Aseg1rese de que la posici3n del cable es la correcta. La conexi3n incorrecta del cable puede causar da1os permanentes a la m1quina.

Posicione el monitor (62) en la chapa de soporte (114) y atornillelo con los tornillos (A) y (B) previamente retirados, Fig.3A.

Compruebe que el interruptor (I) situado debajo de la horquilla se encuentre encendido antes de empezar a utilizar la m1quina, Fig.16.

MONTAJE DEL SILL3N.-

Introduzca la abrazadera del sill3n (1) Fig.4, en el tubo horizontal de la tija (38) como muestra la Fig.4. Coloque el sill3n en posici3n y apriete las tuercas de la abrazadera fuertemente.

Seguidamente introduzca el tubo horizontal de la tija (38) por el agujero del tubo de tija (39) Fig.4. Posici6nelo y apriete el pomo (2) Fig.4.

Introduzca la tija (39) por el tubo del cuerpo principal (A), posici6nelo y fije la tija del sill3n en una posici3n c3moda sirvi1ndose del pomo de apriete (2A) Fig.4. Apriete en sentido de las agujas del reloj.

REGULACI3N DE LA ALTURA SILL3N.-

Afloe ligeramente el pomo de apriete (2A) de tija en el sentido contrario a las agujas del reloj Fig.4, hasta que el sill3n quede regulado a la altura adecuada para realizar el ejercicio.

Apriete fuertemente el pomo (2A) en el sentido de las agujas del reloj.

REGULACI3N HORIZONTAL DEL SILL3N.-

Afloe ligeramente el pomo de apriete (2) de tija en sentido contrario a las agujas del reloj Fig.4, y coloque el sill3n a la distancia que le resulte c3moda para realizar el ejercicio. Apriete fuertemente el pomo (2) en el sentido de las agujas del reloj.

Mant1ngase dentro de las referencias 0-17 sin salirse de la marca "MIN INSERT".

MONTAJE DE LOS PEDALES.-

Siga atentamente las instrucciones de montaje de los pedales, una colocaci3n incorrecta podr1a da1ar la rosca del pedal o de la biela.

La posici3n derecha e izquierda, se tomar1 teniendo como referencia al usuario montado en el sill3n, en posici3n de hacer ejercicio.

El pedal derecho (9R), marcado con la letra (R), se enroscara en el sentido de giro de las agujas del reloj, en la biela derecha, marcada con la letra (R). Apriete fuertemente, Fig.5.

El pedal izquierdo (9L), marcado con la letra (L), se enroscar1 en el sentido contrario a las agujas del reloj, en la biela izquierda, marcada con la letra (L). Apriete fuertemente, Fig.5.

REGULACI3N DE ESFUERZO.-

Para un control de esfuerzo regular de su ejercicio, este aparato dispone de un mando regulador de tensi3n (22), colocado en el tubo del cuerpo principal (A) Fig.6, que levant1ndolo en direcci3n de la flecha nos indica la escala de resistencia de la maquina en el monitor.

Para aumentar la resistencia del pedaleo levante usted el mando regulador de tensi3n (22), hasta conseguir que el esfuerzo que realiza en el ejercicio es el ideal para usted.

Para disminuir la resistencia del pedaleo, baje el mando regulador de tensi3n (22).

Importante:

Este mando regulador de tensión (22) dispone de un sistema de frenado de emergencia, que levantándolo al máximo en dirección de la flecha de la Fig.6, se produce una frenada más repentina para el volante

NIVELACIÓN.-

Una vez colocada la unidad en su lugar definitivo, para la realización del ejercicio, compruebe que el asentamiento en el suelo y su nivelación sean correctos. Esto se conseguirá roscando más o menos los pies regulables (10) como muestra la Fig.6.

MOVIMIENTO Y ALMACENADO.-

La unidad está equipada con ruedas (13) Fig.6, lo que hace más sencillo su desplazamiento.

Las ruedas que se encuentran en la parte delantera de su unidad, le facilitarán la maniobra de colocar su unidad en el emplazamiento escogido, levantando, ligeramente por la parte delantera y empujando, como muestra la Fig.7.

Guarde su máquina en un lugar seco con las menores variaciones de temperatura posible.

ACCESO A LAS PILAS.-

Este modelo dispone de 4 pilas recargables AA que permiten que el monitor muestre la información durante unos segundos después de que el usuario finalice el ejercicio. Para poder acceder a la caja de las pilas retire los dos tornillos (57) y quite la tapa (59), Fig.16.

OPERACIONES ANTES DE COMENZAR.-

1.- Comprobar que todos los componentes están instalados adecuadamente:

Las tuercas de los caballetes tienen que estar apretadas con un par de apriete de 20Nm.

Los pedales han tenido que ser sellados con Loctite 242 y apretados con el par correspondiente (se debe aplicar un par de 46 Nm).

El sillín y el manillar debe estar ajustado adecuadamente al uso del usuario.

2.- Aplicar el BH rust inhibitor (110) en las superficies de contacto indicadas en los puntos de las figuras del 11 al 16.

Puntos de aplicación de BH rust inhibitor (110).

1. Casquillos de las patas regulables de los caballetes delantero y trasero. Fig.10.
2. Superficies de las U de amarre de las ruedas de transporte. Fig.10.
3. Superficies de amarre de los caballetes delantero y trasero. Fig.11 y 12.
4. Contorno amarre caballetes al chasis. Fig.13.
5. Unión pedal con la biela. Fig.14.
6. Unión biela cuerpo central. Fig.14.
7. Superficies cromadas tija de manillar y superficie horizontal del amarre de tija manillar. Fig.15.

Modo de aplicación:

Agitar bien antes de usar.

Aplicar a una distancia de entre 20 y 30 cm de la superficie a tratar utilizando el tubo de extensión.

Esperar dos minutos hasta que estabilice el producto.

Extender con un paño cuidadosamente el producto, dejando una capa uniforme sobre la superficie a tratar y retirar el sobrante. Para accesos a zonas difíciles utilice un pincel para extender el producto. Dejar secar unas 3 horas.

Precauciones Manipulacion.

Evite toda fuente de ignición. (chispa o llama).

NO permita el material que entre en contacto con los ojos o la piel. Use un equipo apropiado de protección durante la manipulación. Mantenga el recipiente cerrado. Evitar vapores o las neblinas. Use sólo con ventilación adecuada. Lavado de las manos y la ropa contaminada a fondo después de la manipulación.

Almacenaje.

Mantener el producto en un área fresca y bien ventilada. Evitar todas las fuentes de ignición (chispa o llama). Almacene entre el producto a una temperatura entre 4.4 ° C y 49 ° C. Guarde todos los materiales de un lugar seco y bien ventilado. Evite respirar los vapores.

3.- Aplicar el BH indoor cycling protector (111) con un paño limpio al equipo para dejarlo pulido.

Modo de aplicación: Se debe aplicar en seco por toda la bicicleta.

Rociar con el BH indoor cycling protector (111) sobre la superficie a tratar.

Seguidamente extender con el paño limpio. Secar con el paño. No dejar que el producto se seque sólo.

Nota: En caso de sustitución de cualquier pieza o elemento se debe realizar, las operaciones descritas anteriormente. Utilice solamente repuestos originales BH.

MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LA MÁQUINA.-

En cada clase
1. El usuario debe comprobar que su aparato es seguro y apropiado para el ejercicio.
2. Con un paño o toalla, se debe retirar el sudor una vez terminada la sesión.
Semanalmente el primer mes
1. Revisar el par de apriete del pedal y biela con la llave dinamométrica. El par de apriete debe de ser de 46Nm.
Semanalmente
1. Inspeccionar minuciosamente cada aparato para asegurarse de que está en condiciones de funcionamiento seguro y correcto. Revisar los tornillos, tuercas y pernos, jaulas de pedales, manillar, silla, pomos correas de los pedales desgastados, etc
2. Limpiar con agua tibia y un paño suave las

partes de la bicicleta que estén sucias o que estén en continuo contacto con el sudor.
3. Si se necesita usar jabón utiliza utilice el jabón suave NXT de MEGUIAR'S, que no dañe el protector de la pintura. Aplicar en este caso seguidamente el BH indoor cycling protector, a la zona limpiada con un paño limpio y seco. Secar una vez aplicado.
Mensualmente.
1. Revisar el par de apriete del pedal y biela con la llave dinamométrica. El par de apriete debe de ser de 46Nm.
2. Revisión y ajuste de la correa. Si la correa derrapa, será necesario tensar la correa: Quite las tapas laterales (49) y afloje las tuercas un máximo de 2 vueltas Fig.6 Tense con una llave las tuercas pequeñas. Tenga cuidado que la tuerca gire el mismo número de vueltas en ambos lados de la máquina (generalmente son suficientes 2 vueltas), porque de otro modo el piñón puede quedar un poco oblicuo, dando lugar a un aumento de ruido y a la posibilidad de que se salga la correa. Apriete nuevamente las tuercas y vuelva a colocar las tapas laterales (49). Caso que la tensión de la máquina se haya modificado, ajuste nuevamente la frenada.
3. Encerar las áreas que están en contacto con el sudor. No es necesario encerar la bicicleta por completo, pero sí es muy importante encerar las que estén en contacto con el sudor directamente, ya que son las más vulnerables al óxido. Aplicar el BH indoor cycling protector con un paño limpio y seco. Secar una vez aplicado.
4. Los 3 pomos de apriete que dispone la unidad se deberán aflojar y rociar con el spray de engrase Wurth con el objeto de garantizar la movilidad de los mismos.
Anualmente
1. Limpiar con el jabón NXTde MEGUIAR'S, echando jabón en un cazo con agua. Agitar para generar espuma. Aplicar con una esponja húmeda

y secar con un paño.
2. Se debe proteger con el BH rust inhibitor las zonas indicadas en las figuras del 11 al 16 siguiendo las mismas operaciones y dejar secar durante unas 3 horas.
3. Aplicar el el BH indoor cycling protector, a la zona limpiada con un paño limpio y seco. Secar una vez aplicado.

ATENCION: El no seguir las instrucciones de limpieza y mantenimiento puede llevar a la reducción de vida del aparato y a lesiones graves para el usuario. El no cumplir con dichas instrucciones conllevaría a la anulación de la garantía.

LA GARANTÍA NO CUBRE.-

Mantenimiento inadecuado.

Montaje inapropiado por parte del comprador.

Incumplimiento de las instrucciones de montaje de acuerdo al manual suministrado.

Daños causados por las calas de las zapatillas.

Los estiramientos deberán realizarse en un lugar adecuado para tal propósito, nunca en la propia máquina

Para cualquier consulta, no dude en ponerse en contacto con el (S.A.T).Servicio de Asistencia Técnica llamando al teléfono de atención al cliente (ver página final del presente manual).

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

English

IMPORTANT SAFETY ADVICE.- PRECAUTIONS.

This bicycle has been designed and constructed to provide maximum safety. Nevertheless, certain precautions should be taken when using exercise equipment.

Read the whole manual before assembling and using the bicycle. It provides you with important information about assembly, safety and use of the machine.

The following safety precautions should also be observed:

- 1 Keep children away from this equipment at all times. DO NOT leave them unsupervised in the room where this bicycle is kept.
- 2 It can only be used by one person at a time.
- 3 If you experience dizziness, nausea, chest pains or any other symptom while using this appliance STOP the exercise. SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.
- 4 Use the appliance on a level, solid surface. DO NOT use the bicycle outdoors or close to water.
- 5 Keep your hands well away from any of the moving parts.
- 6 Wear clothing suitable for doing exercise. Do not use baggy clothing that might get caught up in the bicycle. Always wear running shoes or trainers when using the machine. Make sure all laces/cords are tied correctly.
- 7 This appliance must only be used for the purposes described in this manual. DO NOT use accessories that are not recommended by the manufacturer.
- 8 Do not place sharp objects near the machine.
- 9 Disabled people should not use the machine without the assistance of a qualified person or a doctor.
- 10 Do warm up stretching exercises before using the equipment.
- 11 Do not use the bicycle if it is not working correctly.

Caution: Consult your doctor before beginning to use the bicycle. This advice is especially important for those over 35 or suffering from health problems.

Keep these instructions safe for future use.

GENERAL INSTRUCTIONS.-

- 1 This unit has been designed for professional use. The weight of the user must not exceed 150 kg.
- 2 Parents and/or those responsible for children should always take their curious nature into account and how this can often lead to hazardous situations and behaviour resulting in accidents. Under no circumstances should this appliance be used as a toy.

- 3 The owner is responsible for ensuring that anyone who uses the machine is duly informed about the necessary precautions.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS.-

The assistance of a second person is recommended when assembling this unit.



WARNING: The replacement of any component with another not supplied by BH will void the warranty.

TOOLS NEEDED.-

Hex wrench (55) (supplied)	Loctite 242 Cod 0190248 (*)
2 No. 14 wrench for M8 nuts (*)	BH rust inhibitor cod 0190236 (*)
Torque wrench cod 0190245 (*)	Clean cloths. (*)
Wrench for M6 nut (*)	Multilube Wurth lubricant spray cod 0190249 (*)
3 mm Allen key (*)	Meguiar's Nxt soap
Philips screwdriver (*)	BH indoor cycling protector cod 0190237 (*)

(*)Not supplied. Optional.

Take the unit out of its box and make sure that all of the pieces are there (Fig. 1):

(A) Main body; (20) Handlebar; (21) Handlebar stem; (39) Saddle post; (38) Horizontal saddle tube; (1) Saddle; (63) cover for handlebar; (11) Rear stabiliser bar with adjustable feet; (14) Front stabiliser bar with wheels; (9L) Left pedal; (9R) Right pedal; (8) Slot head bolt M10; (7) Flat washer M10; (6) Cap nut M-10; (15) Bottle holder; (62) Console; (114) Monitor plate; Double ended spanner.

1. Position the machine's rear stand on the rear stabilizer bar (11), as shown in Fig.2, insert the bolts (8), fit the flat washers (7) and cap nuts (6) and then tighten securely.
2. Position the front stabiliser bar with wheels (14), paying attention to the red dots and with the wheels facing forwards, as shown in Fig.2, insert the bolts (8), fit the flat washers (7) and cap nuts (6) and tighten securely.

FITTING THE HANDLEBAR.-

Remove the plug (53) and place the handlebar (20) in the position closest to the knob (17) with two screws. Insert the upper part (23) at the bottom (21) and make sure the knob (17) tightened properly before replacing the cap (53). Fig. 3C. Fit the cover for handlebar (63) in the handlebar post. Position the handlebar (20) on the handlebar stem (21), Fig.3B, tighten the knob (17) and then insert the handlebar stem (21) into the hole on the main body, Fig.3B.

Position it correctly and then tighten knob (2) by turning it clockwise. Attach the front cover (89) on the body, use screw (86) to fix.
Set and tighten the screw (150) to guide the handlebar post, then place cover for handlebar (63), screw it with screws (67). Fig.3D.

ADJUSTING THE HANDLEBAR HORIZONTALLY.-

Position the handlebar (20) at a comfortable distance for doing exercise, now tighten knob (17) securely, Fig.3B.

ADJUSTING THE HANDLEBAR VERTICALLY.-

Position the handlebar (20) at a comfortable distance for doing exercise, now tighten knob (2) securely, Fig.3B.

Stay within the references 0-14 without going beyond the "MIN INSERT" mark.

FITTING THE ELECTRONIC MONITOR.-

Place the bracket (114) on the handlebar using the screws (115), Fig.3A.

Remove the screws (A) and (B) from the back of the monitor (62).

Get the cable sticking out of the main body (100) through the plate (114), connect the terminal into the terminal on the back of the monitor (62), Fig.3B, and secure it with the two screws.

Important: Make sure the cable position is correct. Incorrect cable connection can cause permanent damage to the machine.

Position the monitor (62) and the handlebar support plate (114) and screw it with the previously removed screws (A) and (B), Fig.3A.

Check that the switch (I) located under the fork is ON before starting to use the machine, Fig.16.

ATTACHING THE SADDLE.-

Fit the saddle bracket (1), Fig.4, onto the horizontal saddle tube (38), as shown in Fig.4, fit the saddle into position and tighten the nuts on the bracket securely.

Next insert the horizontal saddle tube (38) through the hole on the saddle post (39), Fig.4, position it correctly and tighten the knob (2), Fig.4.

Insert the saddle post (39) into the boss on the main body (A), position it correctly and tighten the saddle post by using the adjustment knob (2A), Fig.4, turning it clockwise.

ADJUSTING THE SADDLE HEIGHT.-

Loosen the saddle post adjustment knob (2A) slightly by turning it anticlockwise, Fig.4, move the saddle to a position comfortable for doing exercise and then tighten the adjustment knob (2A) securely by turning it clockwise.

Stay within the references 0-19 without going beyond the "MIN INSERT" mark.

HORIZONTAL ADJUSTMENT OF THE SADDLE.-

Loosen the knob (2) slightly by turning it anticlockwise, Fig.4, move the saddle to a position comfortable for doing exercise and then tighten the knob (2) securely by turning it clockwise.

FITTING THE PEDALS.-

The assembly instructions for the pedals must be followed to the letter, fitting these incorrectly could damage the screw thread on either the pedal or the crank.

Right and left refer to the position that the user adopts when sitting on the saddle to do the exercises.

The right-hand pedal (9R), marked with the letter (R), screws onto the right-hand crank, also marked with an (R), in a clockwise direction. Tighten securely, Fig.5.

The left-hand pedal (9L), marked with the letter (L), screws onto the left-hand crank, also marked with an (L), in an anti-clockwise direction. Tighten securely, Fig.5.

EXERTION SETTINGS.-

For regular control of exercise settings, this appliance is equipped with a tensioning control (22), located on the stem of the main body (A) Fig.6 which, when lifted in the direction of the arrow, indicates the resistance settings of the appliance in the monitor.

To increase the pedalling resistance, lift the tensioning control (22) until the exertion level best suits your exercise requirements.

To decrease the pedalling resistance, lower the tensioning control (22).

Important: This tensioning control (22) has an emergency braking system which, when fully lifted in the direction of the arrow, as shown in Fig.6, causes a sudden braking force for the flywheel.

LEVELLING.-

Once the unit has been placed into its final position, make sure that it sits flat on the floor and that it is level. This can be achieved by screwing the adjustable feet (10) up or down, as shown in Fig.6.

MOVEMENT & STORAGE.-

The unit is equipped with wheels (13) Fig.6, to make it easier to move. The wheels located at the front of your unit make it easier to move it into a chosen position, by lifting the rear of the unit up slightly and pushing it, as shown in Fig.7. Store your unit in a dry place, preferably not subject to changes in temperature.

ACCESS TO BATTERIES.-

This model has 4 AA rechargeable batteries that allow to display the information for a few seconds after the user finishes the exercise. To access the battery box, remove the two screws (57) and then remove the cover (59), Fig. 16.

OPERATIONS BEFORE BEGINNING

1.- Check that all components are properly installed:
The nuts of the stands must be tightened with a torque of 20 Nm.

The pedals must have been sealed with Loctite 242 and tightened with the appropriate torque (a 46 Nm torque must be applied).

The saddle and handlebars must be properly adjusted for the user.

2.- BH rust inhibitor (110) must be applied to the contact surfaces indicated in Figures 11 to 16.

Points of application for BH rust inhibitor (110):

1. Casing of the adjustable legs of the front and rear stands. Fig.10.
2. Transportation wheels U bracket surfaces. Fig.10.
3. Front and rear stand bracket surfaces. Fig.11 and 12.
4. Area where the stands are clamped to the frame. Fig.13.
5. Joint between the pedal and the crank. Fig.14.
6. Joint between the crank and the central frame. Fig.14.
7. Chromed handlebar post surfaces and horizontal surfaces where the handlebar post is locked. Fig.15.

Application:

Shake well before using.

Hold the can 20 to 30 cm away from the surface to be sprayed using the extension tube.

Wait two minutes until the product stabilises.

Carefully spread with a clean cloth, leaving a light and uniform coat over the surface, and wipe off any excess. For areas with difficult access use a brush to apply the product. Leave to dry for about 3 hours.

Handling Precautions

Avoid all ignition sources (spark or flame).

DO NOT allow the material to come in contact with eyes or skin. Wear appropriate protective equipment during handling. Keep the container closed. Avoid breathing vapours or mists. Use only with adequate ventilation. Wash hands and contaminated clothing thoroughly after handling.

Storage

Keep the product in a cool, well-ventilated area. Avoid all ignition sources (spark or flame). Store between 4.4°C and 49°C. Store all materials in a dry, well-ventilated area. Avoid breathing vapours.

3.- Apply the BH indoor cycling protector (111) with a clean cloth to polish the product.

Application: Application should be over the entire bike while this is dry.

Spray the BH indoor cycling protector (111) over the surface to be treated.

Then spread with a clean cloth. Wipe dry with the cloth. Do not let the product self-dry.

Note: In case any part or component needs to be replaced, follow the same operations described above. Use only original BH spare parts.

PREVENTIVE MAINTENANCE OF THE MACHINE

Every class

1. The user must check that the apparatus is safe and appropriate for exercise.

2. A cloth or towel should be used to remove sweat after the session has ended.

Weekly for the first month

1. Check the tightness of the pedal and crank with a torque wrench. The tightening torque must be 46 Nm.

Weekly

1. Thoroughly inspect each apparatus to make sure it is in safe and proper working order. Check screws, nuts and bolts, pedal cages, handlebar, saddle, knobs, worn pedal straps etc.

2. Use warm water and a cloth to clean the parts that are dirty or that are in continuous contact with sweat.

3. If you need to use soap, use the gentle MEGUIAR'S NXT soap, which will not damage the paint. In this case follow with the BH indoor cycling protector, cleaning the area with a clean, dry cloth. Wipe dry after.

Monthly

1. Check the tightness of the pedal and crank with a torque wrench. The tightening torque must be 46 Nm.

2. Check and adjust the belt.

If the belt slips it will be necessary to tighten it:

- Remove the side covers (49) and loosen the nuts a maximum of two turns, Fig 7.

- Tighten the small nuts with a spanner. Make sure that the nut rotates the same number of turns on both sides of the machine (generally 2 turns will be sufficient) otherwise the drive sprocket might become skewed, creating a lot more noise and making it possible for the belt to fall off.

- Tighten up the nuts again and put the side covers (49) back in place.

- Whenever the tension on the machine has been adjusted, readjust the brakes as well.

3. Wax those areas that are in contact with sweat.

It is not necessary to wax the entire machine, but it is very important to wax those areas that are in direct contact with sweat, since these are more vulnerable to rust.

Apply the BH indoor cycling protector, cleaning the area with a clean, dry cloth. Wipe dry after.

4. The 3 tightening knobs should be loosened off and sprayed with Wurth lubricant to ensure that they remain operative.

Annually

1. Clean with MEGUIAR'S NXT, adding the soap to water in a bowl. Shake to create foam. Apply with a wet sponge and dry with a cloth.

2. The areas shown in Figures 11 to 16 should be protected with BH rust inhibitor following the same

procedure and then left to dry for 3 hours.
3. Apply the BH indoor cycling protector to the cleaned area with a clean, dry cloth. Wipe dry after application.

WARNING: Failure to follow the cleaning and maintenance instructions could result in a reduced working life of the apparatus and serious personal injury to the user. Failure to follow these instructions will void the warranty.

NOT COVERED BY THE WARRANTY:

Improper maintenance.

Incorrect assembly by the purchaser.

Failure to follow the assembly instructions as stated in the manual provided.

Damage caused by the cleats of the shoes.

Stretching exercises should be performed in a suitable place and never on the machine.

Do not hesitate to get touch with the Technical Assistance Service if you have any queries by phoning customer services (see last page in manual).

BH RESERVES THE RIGHT TO MODIFY THE SPECIFICATIONS OF ITS PRODUCTS WITHOUT PRIOR NOTICE.

Français

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.-

PRÉCAUTIONS.

Cette bicyclette a été conçue et fabriquée de façon à ce qu'elle puisse offrir une sécurité maximale.

Néanmoins, l'utilisateur est tenu de prendre certaines précautions au cours de ses entraînements.

Avant de monter et d'utiliser ce vélo, veuillez lire attentivement cette notice. Elle contient d'importantes informations sur le montage, la sécurité et l'utilisation de la machine. Respecter les normes de sécurité indiquées ci-après:

1 Les enfants doivent être tenus à l'écart de cette machine. NE PAS laisser les enfants sans surveillance dans la pièce où se trouve la bicyclette.

2 Cet appareil ne peut être utilisé que par une personne à la fois.

3 En cas de malaises, nausées, douleur dans la poitrine ou tout autre symptôme. Durant l'utilisation de cet appareil, ARRÊTEZ l'exercice et CONSULTEZ UN MÉDECIN.

4 Cet appareil doit être utilisé sur une surface solide et bien nivelée. NE PAS utiliser le vélo à proximité de l'eau ni en plein air.

5 Tenir les mains à l'écart des éléments mobiles de la bicyclette.

6 Portez les vêtements appropriés pour réaliser vos exercices. Ne pas porter de vêtements amples qui risqueraient d'être happés par les pièces mobiles du vélo. Pour utiliser la machine, chaussez des chaussures de sport appropriées pour ce faire. Nouez bien vos lacets de chaussures.

7 Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins indiquées dans cette notice. NE pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

8 Ne pas poser d'objets coupants aux abords de la machine.

9 Les personnes handicapées ne pourront utiliser la machine que si elles sont accompagnées par une personne qualifiée pour ce faire ou par un médecin.

10 Avant d'utiliser cet appareil, l'utilisateur doit faire des échauffements par l'intermédiaire d'exercices d'étirement.

11 Ne pas utiliser le vélo s'il fonctionne incorrectement.

Précaution: Consultez votre médecin avant d'entreprendre des exercices sur cette machine. Cette remarque s'adresse plus particulièrement aux personnes âgées de + de 35 ans et aux personnes qui ont des problèmes de santé.

Conservez cette notice.

CONSIGNES GÉNÉRALES.-

1 Cette machine a été conçue pour l'usage professionnel. Le poids de l'utilisateur ne doit pas dépasser 150 kg.

2 Les parents ou personnes à qui des enfants ont été confiés doivent tenir compte de leur soif de curiosité qui peut les conduire à avoir des conduites risquant de se traduire par des situations dangereuses. Cet appareil n'est pas un jouet.

3 Il incombe au propriétaire de vérifier si tous les utilisateurs de la machine sont habilités pour le faire et de leur fournir les informations requises à propos des précautions à prendre.

NOTICE DE MONTAGE.-

Pour le montage de cette unité, il est recommandé de se faire aider par une autre personne.



ATTENTION: Le remplacement de tout composant, différent de celui fourni par BH, entraînera la perte de garantie.

OUTILS NÉCESSAIRES.

Clé hexagonale (55) (Fournie)	Loctite 242. Cod 0190248 (*)
2 clés n°14 pour écrous M8 (*)	BH rust inhibitor cod 0190236 (*)
Clé dynamométrique cod 0190245 (*)	Chiffons propres (*)
Clé pour écrou M6 (*)	Spray lubrifiant Multilube Wurth cod 0190249 (*)
Clé allen de 3mm. (*)	Savon Nxt Meguiar's cod 0190244 (*)
Tournevis cruciforme (*)	BH indoor cycling protector cod 0190237 (*)

(*)Non fourni. Facultatif.

Déballer l'appareil et vérifiez qu'il ne manque aucune pièce Fig.1.

(A) Corps principal; (20) Guidon; (21) Tube guidon; (39) Tige de la selle; (38) Support horizontal selle;(1) Selle; (63) couverture pour guidon; (11) Support arrière avec taquets réglables; (14) Support avant avec roulettes; (9L) Pédale gauche; (9R) Pédale droite; (8) Vis à tête bombée M-10; (7) Rondelle plate M-10; (6) Écrou borgne M-10; (15) Porte-bouteille; (62) Moniteur; (114) Plaque support moniteur; Clé hexagonale double.

1. Prendre le tube du support arrière (11), le placer dans le support arrière de la machine, comme indiqué dans la Fig.2 puis introduire les vis (8), placez les rondelles plates (7) et les écrous borgnes (6) et vissez très fort.

2. Prendre le tube support avant dans lequel se trouvent les roulettes (14) en veillant à placer les points rouges et les roulettes vers l'avant comme indiqué dans la Fig.2, ensuite introduire les vis (8), placez les rondelles plates (7) et les écrous borgnes (6) et vissez très fort.

MISE EN PLACE DU GUIDON.-

Retirez le bouchon (53) et placez le guidon (20) dans la position la plus proche du bouton (17) avec deux vis. Insérez la partie supérieure (23) au fond (21) et assurez-vous que le bouton (17) serré correctement avant de remplacer le bouchon (53). Fig. 3C

Placez le couvercle pour le guidon (63) dans le poste de guidon. Placez le guidon (20) dans le tube du guidon (21), Fig.3B, vissez le pommeau (17), introduire ensuite le tube du guidon (21) dans le trou du tube qui dépasse du corps principal, Fig.3B, placez-le et vissez très fort le pommeau (2) dans le sens des aiguilles d'une montre. Fixez le capot avant (89) sur le corps, vis de l'utilisation (86) à fixer.

Serrer la vis (150) pour guider le poste de guidon, puis placer couverture pour guidon (63), visser avec des vis (67), Fig.3D.

RÉGLAGE HORIZONTAL DU GUIDON.-

Placez le guidon (20) à une distance où vous pourrez réaliser confortablement l'exercice, puis vissez très fort le pommeau (17) comme indiqué dans la Fig.3B.

RÉGLAGE VERTICAL DU GUIDON.-

Placez le guidon (20) à une distance où vous pourrez réaliser confortablement l'exercice et ce dans les limites du MAX, puis vissez très fort le pommeau (2) comme indiqué dans la Fig.3B.

Conserver dans le cadre des références 0-14 sans sortir de la marque "MIN INSERT".

MISE EN PLACE DU MONITEUR ÉLECTRONIQUE.-

Placez le support (114) sur le guidon à l'aide des vis (115), Fig.3A.

Retirez les vis (A) et (B) de l'arrière du moniteur (62).

Placez le câble saillant du corps principal (100) à travers le support (114), connectez le terminal au terminal de la partie en arrière du moniteur (62) Fig.3B et fixez-le avec les deux vis.

Important : Veuillez que la position du câble soit correcte. La connexion incorrecte du câble peut causer des dommages permanents à la machine. Placez le moniteur (62) sur le support de guidon (114) et vissez-le avec les vis (A) et (B) précédemment retirées, Fig.3A.

Vérifiez que l'interrupteur (I) situé sous la fourche est allumé avant de commencer à utiliser la machine, Fig.16.

MONTAGE DE LA SELLE.-

Introduire le collier de la selle (1) Fig.4 dans le tube horizontal de la tige (38) comme indiqué dans la Fig.4, placez la selle à la hauteur requise et vissez très fort les écrous du collier. Introduire ensuite le tube horizontal de la tige (38) dans le trou du tube de la tige (39) Fig.4, placez-le et vissez le pommeau (2) Fig.4.

Introduire la tige (39) dans le tube du corps principal (A), placez-le et fixez la tige de la selle à une hauteur confortable à l'aide du pommeau de fixation (2A) Fig.4 et vissez dans le sens des aiguilles d'une montre.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SELLE.-

Dévissez légèrement le pommeau de fixation (2A) de la tige dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre Fig.4, quand la selle sera à la hauteur idéale pour réaliser l'exercice, serrez très fort le pommeau (2A) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Conserver dans le cadre des références 0-19 sans sortir de la marque "MIN INSERT".

RÉGLAGE HORIZONTAL DE LA SELLE.-

Dévissez légèrement le pommeau de fixation (2) de la tige dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre Fig.4, quand la selle sera à la hauteur idéale pour réaliser l'exercice, vissez le pommeau (2) très fort dans le sens des aiguilles d'une montre.

MONTAGE DES PÉDALES.-

Suivre très attentivement les instructions de montage des pédales car un montage défectueux risque d'endommager le filetage de la pédale ou celui de la bielle.

La position droite et la position gauche sont les positions prises alors que l'utilisateur est assis sur la selle et sur la position d'exécution de l'exercice.

La pédale droite (9R), signalée par la lettre (R) est à visser dans le sens de rotation des aiguilles d'une montre dans la bielle droite signalée par la lettre (R). Serrez très fort, Fig.5.

La pédale gauche (9L), signalée par la lettre (L) est à visser dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre dans la bielle gauche signalée par la lettre (L). Serrez très fort, Fig.5.

RÉGLAGE DE L'EFFORT.-

Pour le contrôle de l'effort régulier des exercices, cet appareil dispose d'un bouton de tension (22), placé sur le tube du corps principal (A) Fig.6 Pour afficher au moniteur le niveau de résistance de la machine, lever le bouton de tension.

Pour augmenter la résistance de pédalage, il suffit de lever le bouton de tension (22), jusqu'à obtention de l'effort souhaité pour cet exercice.

Pour réduire la résistance du pédalage, abaisser le bouton de tension (22).

Remarque importante: Ce bouton de tension (22) dispose d'un système de freinage d'urgence: lever au maximum le bouton dans le sens de la flèche, Fig.6 pour produire un freinage plus rapide sur le volant.

NIVELLEMENT.-

Après avoir installé la machine à l'emplacement qui lui a définitivement été réservé, vérifiez si l'assise et le nivellement au sol sont bons. Pour ce faire, vissez plus ou moins les pieds réglables (10) comme indiqué dans la Fig.6.

DÉPLACEMENT & RANGEMENT.-

Cet appareil dispose de roulettes (13) Fig.6 qui permettent un déplacement facile. Ces roulettes sont placées à l'avant de l'appareil permettant ainsi à l'utilisateur de le conduire à l'emplacement choisi, en levant légèrement l'avant de l'appareil et en poussant, comme indiqué dans la Fig.7.

La machine doit être gardée dans un endroit sec, sans changements importants de température.

ACCÈS AUX PILES. -

Ce modèle a besoin de 4 piles rechargeables AA qui permettent que le moniteur montre l'information pendant quelques secondes après la finalisation de l'exercice. Pour accéder à la boîte des piles, retirez les deux vis (57) et enlevez le courvecle (59), Fig.16.

OPÉRATIONS AVANT DE COMMENCER.

1.- Vérifiez que tous les composants sont installés correctement.

Les vis des pieds d'appui doivent être serrées avec un couple de serrage de 20Nm.

Les pédales doivent avoir été scellées avec Loctite 242 et serrées avec le couple correspondant (un couple de 46 Nm doit être utilisé).

La selle et le guidon doivent être réglés en fonction de l'usage qu'en fait l'utilisateur.

2.- Appliquez le BH rust inhibitor (110) sur les surfaces de contact indiquées par les points sur les figures 11 à 16.

Points d'application du BH rust inhibitor (110).

1. Douilles des pattes réglables des pieds d'appui avant et arrière. Fig.10.
2. Surfaces des U d'attache des roulettes pour le transport. Fig.10.
3. Surfaces d'attache des pieds d'appui avant et arrière. Fig.11 et 12.
4. Contour attache pieds d'appui au châssis. Fig.13.
5. Union pédale-manivelle du pédalier. Fig.14.
6. Union manivelle du pédalier-corps central. Fig.14.
7. Surfaces chromées tige du guidon et surface horizontale d'attache de la tige du guidon. Fig.15.

Mode d'application:

Bien agiter avant l'emploi.

Appliquer à une distance de 20 à 30 cm de la surface à traiter en utilisant le tube d'extension.

Attendre deux minutes jusqu'à ce que le produit se stabilise.

Étaler délicatement le produit à l'aide d'un chiffon, en laissant une couche uniforme sur la surface à traiter et retirer l'excès. Sur les zones difficiles d'accès, utilisez un pinceau pour étaler le produit. Laisser sécher 3 heures.

Précautions Manipulation.

Évitez toute source d'ignition. (Étincelle ou flamme).

Le produit ne doit EN AUCUN CAS entrer en contact avec les yeux ou la peau. Utilisez un équipement de protection approprié durant la manipulation. Conservez le récipient fermé. Évitez les vapeurs ou les brumes. À utiliser uniquement avec une ventilation adaptée. Nettoyage minutieux des mains et des vêtements contaminés après la manipulation.

Stockage.

Conservez le produit dans un lieu frais et bien aéré. Évitez toutes sources d'ignition (étincelle ou flamme). Stockez le produit à une température comprise entre 4.4 ° C et 49 ° C. Conservez tout le matériel dans un lieu sec et bien aéré. Évitez d'en respirer les vapeurs.

3.- Appliquez le BH indoor cycling protector (111) à l'aide d'un chiffon propre sur l'équipement afin de le lustrer.

Mode d'application: Il doit être appliqué à sec sur l'ensemble du vélo.

Vaporiser BH indoor cycling protector (111) sur la surface à traiter.

Étaler ensuite le produit à l'aide d'un chiffon propre. Sécher avec le chiffon. Ne pas laisser le produit sécher tout seul.

Information: En cas de remplacement d'une pièce ou d'un élément, les opérations décrites précédemment doivent être réalisées. Utilisez uniquement des pièces de rechange originales BH.

ENTRETIEN PRÉVENTIF DE LA MACHINE.

Dans chaque classe

1. L'utilisateur doit vérifier que son appareil est sûr et adapté à l'exercice.

2. À l'aide d'un chiffon ou d'une serviette, retirer la sueur après chaque session.

Hebdomadaire le premier mois

1. Vérifier le couple de serrage des pédales et manivelle de pédalier à l'aide de la clé dynamométrique. Le couple de serrage doit être de 46Nm.

Hebdomadaire

1. Inspecter minutieusement chaque appareil afin de vérifier qu'il soit en conditions de fonctionnement sûr et correct.

Vérifier les vis, écrous et boulons, cages à pédales, guidon, selle, boutons, sangles des pédales, usures, etc
2. Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et de l'eau tiède, les parties sales du vélo ou celles qui sont en contact continu avec la sueur.
3. Si vous avez besoin d'utiliser du savon, utilisez le savon doux NXT de MEGUIAR'S, qui n'abîme pas la peinture. Dans ce cas, appliquer ensuite le BH indoor cycling protector, sur la zone nettoyée à l'aide d'un chiffon propre et sec. Une fois appliqué, sécher.
Mensuellement.
1. Vérifier le couple de serrage des pédales et manivelle de pédalier à l'aide de la clé dynamométrique. Le couple de serrage doit être de 46Nm.
2. Révision et réglage de la courroie. Si la courroie dérape, il sera nécessaire de la tendre. Retirez les caches latéraux (49) et desserrez les vis de maximum 2 tours Fig.6 Serrez avec une clé, les petits écrous. Veillez à ce que l'écrou tourne autant de tours des deux côtés de la machine (normalement 2 tours suffisent), sinon le pignon pourrait être oblique, ce qui augmenterait le bruit et la possibilité à la courroie de sortir. Serrez à nouveau les vis et remplacez les caches latéraux (49) Si la tension de la machine a été modifiée, réglez de nouveau le freinage.
3. Cirer les zones qui sont en contact avec la sueur. Il n'est pas nécessaire de cirer tout le vélo, mais il est important de cirer les surfaces qui sont en contact direct avec la sueur, car ce sont les plus vulnérables à la rouille. Appliquez le BH indoor cycling protector à l'aide d'un chiffon propre et sec. Une fois appliqué, sécher.
4. Les 3 boutons de serrage dont dispose l'unité devront être desserrés et vaporisés avec le spray de graissage Wurth dans le but de garantir leur mobilité.
Annuellement
1. Nettoyer avec le savon NXT de MEGUIAR'S, en mélangeant dans un récipient le savon avec de l'eau. Agiter pour faire mousser. Appliquer avec

une éponge humide et sécher à l'aide d'un chiffon.
2. Les zones indiquées sur les figures 11 à 16 doivent être protégées avec le BH rust inhibitor en suivant les mêmes opérations et laisser sécher durant 3 heures.
3. Appliquer le BH indoor cycling protector, sur la zone nettoyée à l'aide d'un chiffon propre et sec. Une fois appliqué, sécher.

ATTENTION: Ne pas respecter les instructions de nettoyage et d'entretien peut réduire la durée de vie de l'appareil et provoquer des lésions à l'utilisateur. Ne pas respecter ces instructions annulera la garantie.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS.

Entretien inapproprié.

Montage inapproprié réalisé par l'acheteur.

Non-respect des instructions de montage mentionnées dans le manuel fourni.

Dommages causés par les cales des chaussures.

Les étirements devront être réalisés dans un lieu adapté à cet effet, jamais dans la zone des machines

Pour toute information complémentaire et en cas de doute sur le bon état de l'une quelconque partie de la machine, l'hésitez pas à appeler le Service d'Assistance Technique (SAT) au numéro de téléphone d'Assistance Clientèle qui figure à la dernière page de cette notice.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

Deutsch

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS.- VORSICHTSMASSNAHMEN.

Dieses Fahrrad wurde so entwickelt und konstruiert, dass es maximale Sicherheit bietet. Trotzdem müssen bestimmte Sicherheitshinweise bei der Benutzung von Trainingsgeräten beachtet werden.

Lesen Sie bitte das gesamte Handbuch, bevor Sie das Gerät montieren und benutzen. Sie finden hier wichtige Hinweise zur Montage, Sicherheit und Benutzung des Geräts.

Befolgen Sie bitte nachstehende Vorsichtsmaßnahmen:

1 Halten Sie Kinder von dem Gerät fern. Lassen Sie sie NICHT unbeaufsichtigt in dem Raum, in dem das Fahrrad aufbewahrt wird.

2 Das Gerät darf immer nur von einer Person gleichzeitig benutzt werden.

3 Bei Schwindelgefühl, Übelkeit, Brustschmerz oder sonstigen Symptomen, die bei der Benutzung des Geräts auftreten, BRECHEN sie die Übung AB. WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN ARZT.

4 Stellen Sie das Gerät auf eine fest und ebene Fläche. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder im Freien.

5 Berühren Sie die in Bewegung befindlichen Teile nicht mit den Händen.

6 Tragen Sie während des Trainings geeignete Kleidung. Weite Kleidung kann sich im Fahrrad verklemmen. Benutzen Sie Jogging- oder Aerobic-Schuhe. Achten Sie darauf, dass die Schnürsenkel fest gebunden sind.

7 Benutzen Sie dieses Gerät nur zu den in diesem Handbuch aufgeführten Zwecke. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller des Geräts empfohlen werden.

8 Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine scharfen Gegenstände befinden.

9 Behinderte Personen dürfen das Gerät nur mit Unterstützung durch qualifiziertes oder medizinisches Personal benutzen.

10 Bevor Sie das Gerät benutzen, führen Sie zum Aufwärmen Streckübungen durch.

11 Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht einwandfrei funktioniert.

Achtung: Bevor Sie das Gerät benutzen, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Dieser Hinweis ist besonders wichtig für Personen, die älter als 35 sind oder gesundheitliche Probleme haben. Bevor Sie irgendein Trainingsgerät benutzen, lesen Sie bitte stets die gesamten Anleitungen.

Bewahren Sie diese Anleitungen gut auf.

ALLGEMEINE HINWEISE.-

1 Dieses Gerät ist für den professionellen Gebrauch vorgesehen. Das Gewicht des Benutzers darf 150 kg nicht überschreiten.

2 Eltern bzw. Aufsichtspflichtige von Kindern sollten deren natürliche Neugier berücksichtigen, die u.U. gefährliche Situationen und Verhaltensweisen mit sich bringen kann. Dieses Gerät darf unter keinen Umständen als Spielzeug verwendet werden.

3 Der Eigentümer muss sich vergewissern, dass alle Benutzer des Geräts die notwendigen Sicherheitsvorkehrungen kennen und in geeigneter Weise beachten.

MONTAGEHINWEISE.-

Bei der Montage dieses Geräts sollte eine zweite Person hinzugezogen werden.



ACHTUNG: Ein Austausch von Komponenten gegen solche, die nicht von BH stammen, führt zum Verlust der Garantieansprüche.

BENÖTIGTES WERKZEUG.

Sechskantschlüssel (55) (im Lieferumfang)	Loctite 242. Cod 0190248 (*)
2 Schraubenschlüssel Nr. 14 für Muttern M8 (*)	BH rust inhibitor cod 0190236 (*)
Drehmomentschlüssel cod 0190245 (*)	Saubere Tücher. (*)
Schraubenschlüssel für Mutter M6 (*)	Schmiermittelspray Multilube Wurth. cod 0190249 (*)
Inbusschlüssel 3 mm. (*)	Seife Nxt Meguiar's cod 0190244 (*)
Kreuzschlitz-Schraubendreher (*)	BH indoor cycling protector cod 0190237 (*)

(*) Nicht im Lieferumfang enthalten. Optional.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackungskiste und überprüfen Sie die Teile auf Vollständigkeit Fig.1.

(A) Hauptrahmen; (20) Lenker ; (21) Lenkerstange; (39) Sattelstange; (38) Querstange Sattel; (1) Sattel; (63) Lenker legen; (11) Hinterer Ständer mit einstellbaren Schrauben; (14) Vorderer Ständer mit Transporträdern; (9L) Linkes Pedal; (9R) Rechts Pedal; (8) Schraube mit gewölbtem Kopf M10; (7) Flache Unterlegscheibe M10; (6) Blindmutter M10; (15) Trinkflaschenhalter; (62) Monitor; (114) Monitor Halterungsblech; Sechskant-Doppelmaulschlüssel.

1. Setzen Sie das Rohr des hinteren Ständers (11) in den hinteren Ständer des Gerätes Fig.2. Setzen Sie die Schrauben (8) mit den Unterlegscheiben (7) und den Blindmuttern (6) ein und ziehen Sie sie fest an.

2. Positionieren Sie das vordere Ständerrohr (14) mit den Rädern so, dass die roten Punkte übereinstimmen und die Räder nach vorn zeigen Fig.2, setzen Sie die Schrauben (8), die flachen Unterlegscheiben (7) und die Blindmuttern (6) ein und ziehen Sie sie fest an.

ANBRINGEN DES LENKERS.-

Ziehen Sie den Stecker (53) und legen Sie den Lenker (20) in der Position am nächsten zu dem Drehknopf (17) mit zwei Schrauben. Setzen Sie den oberen Teil (23) am Boden (21) und stellen Sie sicher, dass der Knopf (17) fest angezogen, bevor die Kappe (53) ersetzt wird. Fig. 3C.

Steigen Sie die Abdeckung für Lenker (63) in der Lenkstange. Setzen Sie den Lenker (20) auf die Lenkstange (21) Fig.3B. Ziehen Sie den Knauf (17) an und stecken Sie dann die Lenkstange (21) in die Öffnung des aus dem Hauptrahmen kommenden Rohres Fig.3B. Bringen Sie sie in Position und ziehen Sie sie mit dem Knauf (2) im Uhrzeigersinn fest. Bringen Sie die vordere Abdeckung (89) auf den Körper, Verwendung Schraube (86) an festgelegt.

Stellen Sie und ziehen Sie die Schraube (150) um die Lenkstange zu führen, dann Abdeckung für Lenker legen (63), schrauben Sie es mit Schrauben (67). Fig.3D.

HORIZONTALES EINSTELLEN DES LENKERS.-

Bringen Sie den Lenker (20) auf eine Entfernung, die Ihnen ein bequemes Trainieren ermöglicht. Ziehen Sie den Lenker dann mit dem Knauf (17) gut fest Fig.3B.

VERTIKALES EINSTELLEN DES LENKERS.-

Bringen Sie den Lenker (20) auf eine Entfernung, die Ihnen ein bequemes Trainieren ermöglicht. Ziehen Sie den Lenker dann mit dem Knauf (2) gut fest Fig.3B.

Weiterhin im Rahmen der Bezug 0-14. Überschreiten Sie aber die MIN INSERT-Markierungen nicht.

ANBRINGEN DES ELEKTRONISCHEN MONITORS.-

Setzen Sie die Halterung (114) mit den Schrauben (115) auf den Lenker, Fig.3A.

Entfernen Sie die Schrauben (A) und (B) von der Rückseite des Monitors (62).

Schieben Sie das vom Hauptteil (100) herauskommende Kabel durch die Halterung (114), verbinden Sie das Ende an das andere Ende der hinteren Seite des Monitors (62) Fig.3B und schrauben Sie es mit den zwei Schrauben fest. Wichtig!: Stellen Sie sicher, dass die Position des Kabels die richtige ist. Ein falscher Anschluss kann einen dauerhaften Schaden am Gerät verursachen.

Plazieren Sie den Monitor (62) über den Lenker (114) und schrauben Sie ihn mit den zuvor entfernten Schrauben (A) und (B) fest, Fig.3A.

Überprüfen Sie, ob der Schalter (I) unter der Gabel eingeschaltet ist, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, Fig.16.

MONTAGE DES SATTELS.-

Setzen Sie die Sattelklemme (1) Fig.4 auf die Querstange des Sattels (38) Fig.4. Bringen Sie den Sattel auf Position und ziehen Sie dann die Schrauben der Klemme fest. Schieben Sie dann die Querstange des Sattels (38) durch das Loch der Sattelstange (39) Fig.4 und ziehen Sie den Knauf (2) fest Fig.4.

Schieben Sie die Sattelstange (39) in das Rohr des Hauptrahmens (A), positionieren sie es und stellen Sie die Sattelstange mit Hilfe des Knauks (2A) auf einer bequemen Position fest Fig.4. Drehen Sie ihn dazu im Uhrzeigersinn.

EINSTELLEN DER SATTELHÖHE.-

Lockern Sie den Feststellknauf (2A) der Sattelstange etwas, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen Fig.4. Wenn die gewünschte Höhe für das Training erreicht ist, ziehen Sie den Knauf (2A) durch Drehen im Uhrzeigersinn fest an. Weiterhin im Rahmen der Bezug 0-19. Überschreiten Sie aber die MIN INSERT-Markierungen nicht.

HORIZONTALES EINSTELLEN DES SATTELS.-

Lösen Sie den Anzugsknauf (2) der Sattelstange, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen Fig.4. Wenn die geeignete Position für das Training erreicht ist, ziehen Sie den Knauf (2) durch Drehen im Uhrzeigersinn fest an.

MONTAGE DER PEDALE.-

Befolgen Sie diese Hinweise zur Montage der Pedale genau, ein falsche Montage kann das Gewinde der Pedale oder der Kurbelstange beschädigen. Die Definitionen rechts und links gehen von der Sichtweise des auf dem Sattel in Übungsposition sitzenden Anwenders aus.

Das mit (9R) markierte rechte Pedal wird im Uhrzeigersinn auf die rechte, ebenfalls mit (R) markierte Kurbelstange gedreht. Fest anziehen. Fig.5.

Das mit (9L) markierte linke Pedal wird gegen den Uhrzeigersinn auf die ebenfalls mit (L) markierte linke Kurbelstange gedreht. Fest anziehen. Fig.5.

BELASTUNGSEINSTELLUNG.-

Zur Einstellung der regulären Trainingsbelastung verfügt dieses Gerät über einen Spannungsregler (22), der sich an dem Rohr des Hauptkörpers (A) Fig.6 befindet. Bewegt man ihn in Pfeilrichtung nach oben, wird auf dem Bildschirm die Widerstandsskala des Geräts angezeigt.

Um den Pedalwiderstand zu erhöhen, bewegen Sie den Spannungsregler (22) nach oben, bis die beim Training aufzubringende Kraft für Sie ideal ist.

Um den Pedalwiderstand zu verringern, bewegen Sie den Spannungsregler (22) nach unten.

Wichtig:

Dieser Spannungsregler (22) verfügt über ein Notbremssystem. Wird der Regler in Pfeilrichtung auf die maximale Position nach oben geschoben Fig.6, erfolgt unverzüglich ein Abbremsvorgang.

NIVELLIERUNG.-

Sobald sich das Gerät an seinem endgültigen Aufstellort befindet, an dem das Training stattfinden soll, prüfen Sie, ob es fest auf dem Boden steht und die Nivellierung korrekt ist.

Eine Nivellierung kann durch Drehen der verstellbaren Füße (10) erfolgen Fig.6.

TRANSPORT UND LAGERUNG.-

Das Gerät verfügt über Räder (13) Fig.6, die das Verschieben desselben wesentlich erleichtern. Die Räder befinden sich auf der Vorderseite des Geräts. Durch leichtes Anheben und Schieben an der Vorderseite können Sie Ihr Gerät so problemlos an den gewünschten Ort transportieren Fig.7. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort mit möglichst geringen Temperaturschwankungen auf.

BATTERIEN ZUGANG.-

Dieses Modell hat 4 aufladbare AA Batterien, die ermöglichen, dass der Monitor die Information auch einige Sekunden nach dem Trainings Ende anzeigen kann. Um an das Batteriefach zu kommen, entfernen Sie die Schrauben (57) und den Deckel (59), Fig.16.

BEVOR SIE BEGINNEN.

1. Überprüfen Sie, ob alle Einzelteile korrekt montiert sind:

Die Muttern der Ständer müssen mit einem Anzugsmoment von 20 Nm festgezogen werden.

Die Pedale müssen mit Loctite 242 versiegelt und mit dem entsprechenden Anzugsmoment (46 Nm) festgezogen sein.

Sattel und Lenkstange müssen entsprechend der Körpergröße des Benutzers eingestellt sein.

2. Tragen Sie BH rust inhibitor (110) auf die Kontaktflächen der in den Abbildungen 11 bis 16 angegebenen Punkte auf.

Mit BH rust inhibitor (110) zu behandelnde Punkte.

1. Büchsen der verstellbaren Füße der vorderen und hinteren Ständer. Fig. 10.
2. Oberflächen der Befestigungs-Us der Transporträder. Fig. 10.
3. Befestigungsflächen der vorderen und hinteren Ständer. Fig. 11 und 12.
4. Befestigungsbereich Ständer am Gerüst. Fig. 13.
5. Verbindung Pedal mit Pleuelstange. Fig. 14.
6. Verbindung Pleuelstange mit Mittelteil. Fig. 14.

7. Verchromte Flächen des Lenkerrohrs und horizontale Fläche der Lenkerrohrbefestigung. Fig. 15.

Gebrauchsanweisung:

Vor Gebrauch gut schütteln.

Anwendung aus einer Entfernung von 20 bis 30 cm Abstand von der zu behandelnden Oberfläche, unter Verwendung des Verlängerungsröhrchens.

Zwei Minuten warten, bis sich das Produkt stabilisiert hat.

Das Produkt mit einem Tuch sorgfältig verteilen, sodass auf der zu behandelnden Oberfläche eine gleichmäßige Schicht entsteht; überschüssiges Produkt entfernen. An schwer zugänglichen Stellen einen Pinsel verwenden, um das Produkt zu verteilen. 3 Stunden trocknen lassen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung.

Von Zündquellen fernhalten (Funken oder Flammen).

Haut- und Augenkontakt mit dem Material VERMEIDEN. Verwenden Sie während der Handhabung geeignete Schutzausrüstung. Behälter stets verschlossen halten. Von Dämpfen und Nebeln fernhalten. Nur bei ausreichender Belüftung verwenden. Nach der Anwendung Hände und verschmutzte Kleidung gründlich reinigen.

Lagerung.

Das Produkt an einem kühlen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Von Zündquellen (Funken und Flammen) fernhalten. Produkt bei einer Temperatur von 4,4 ° C bis 49 ° C aufbewahren. Alle Materialien an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahren. Von allen Dämpfen fernhalten.

3. Den BH indoor cycling protector (111) mit einem sauberen Tuch auf das Gerät auftragen und polieren.

Gebrauchsanweisung: Anwendung für den gesamten Heimtrainer im trockenen Zustand.

Den BH indoor cycling protector (111) auf die zu behandelnde Fläche sprühen.

Anschließend mit einem sauberen Tuch verteilen. Mit dem Tuch trocknen. Das Produkt nicht selbst trocknen lassen.

Hinweis: Falls ein Teil oder Element ersetzt wird, die oben beschriebenen Vorgänge durchführen. Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile von BH.

VORBEUGENDE WARTUNG DES GERÄTS.

Vor jeder Übung

1. Der Benutzer muss sich vergewissern, dass sein Gerät sicher und für die Übung geeignet ist.
2. Nach Beendigung der Übung den Schweiß mit einem Tuch oder Handtuch abwischen.

Wöchentlich im ersten Monat

1. Die Befestigung des Pedals und der Pleuelstange mit dem Drehmomentschlüssel überprüfen. Das erforderliche Anzugsmoment beträgt 46 Nm.

Wöchentlich
1. Jedes Gerät gründlich überprüfen, um sich zu vergewissern, dass es sich in sicherem und korrektem Zustand befindet. Schrauben, Muttern und Bolzen, Pedalgehäuse, Lenkstange, Sattel, Griffe, verschlissene Pedalriemen, etc. überprüfen
2. Die verschmutzten Teile des Heimtrainers, bzw. jene Teile, die ständig mit Schweiß in Kontakt kommen, mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch reinigen.
3. Falls die Verwendung von Seife notwendig scheint, verwenden Sie nur die milde Seife NXT von MEGUIAR'S, damit der Lackschutz nicht beschädigt wird. Tragen Sie in diesem Fall anschließend den BH indoor cycling protector mit einem sauberen und trockenen Tuch auf die gereinigten Flächen auf. Nach der Anwendung trocknen.
Monatlich
1. Die Befestigung des Pedals und der Pleuelstange mit dem Drehmomentschlüssel überprüfen. Das erforderliche Anzugsmoment beträgt 46 Nm.
2. Überprüfung und Einstellung des Riemens. Sollte der Riemen rutschen, muss er gespannt werden: Die seitlichen Abdeckungen (49) abnehmen und die Muttern maximal 2 Umdrehungen lockern; Abb. 7. Mit einem Schraubenschlüssel die kleinen Muttern festziehen. Achten Sie darauf, die Muttern auf beiden Seiten des Geräts die gleiche Anzahl von Umdrehungen festzuziehen (im Allgemeinen genügen 2 Umdrehungen). Ansonsten könnte das Ritzel schräg liegen, was zu Geräuscentwicklung führen, bzw. sich der Riemen lösen könnte. Ziehen Sie die Muttern wieder fest und setzen Sie die seitlichen Abdeckungen auf (49). Wenn die Spannung der Maschine verändert wurde, muss die Bremse erneut eingestellt werden.
3. Die Bereiche, die mit Schweiß in Berührung kommen, wachsen. Es ist nicht erforderlich, den gesamten Heimtrainer zu wachsen, jedoch sind die Teile, die mit Schweiß in Berührung kommen, besonders anfällig für Korrosion, und sollten deshalb gut gewachst werden. Den BH indoor cycling protector mit einem trockenen und sauberen Tuch auf das Gerät auftragen. Nach der Anwendung trocknen.
4. Die drei Feststellknöpfe des Geräts müssen gelockert und mit dem Wurth Fettspray besprüht werden, um deren Leichtgängigkeit zu erhalten.
Jährlich
1. Mit der Seife NXT von MEGUIAR'S reinigen. Hierzu etwas Seife in einen mit Wasser gefüllten Tiegel leeren und fest umrühren, um Schaum zu erzeugen. Mit einem feuchten Schwamm auftragen und einem Tuch trocknen.

2. Die in den Abbildungen 11 bis 16 gezeigten Bereiche müssen mit BH rust inhibitor nach der gleichen Methode behandelt werden. Etwa 3 Stunden trocknen lassen.
3. Tragen Sie den BH indoor cycling protector mit einem sauberen und trockenen Tuch auf die gereinigten Flächen auf. Nach der Anwendung trocknen.

ACHTUNG: Ein Nichtbeachten der Reinigungs- und Wartungsanweisungen kann die Lebensdauer des Geräts verringern und zu schweren Verletzungen des Benutzers führen. Die Nichteinhaltung besagter Anleitungen führt zum Erlöschen der Garantie.

DIE GARANTIE BEINHALTET NICHT FOLGENDES:

Ungeeignete Wartung.
Falsche Montage seitens des Käufers.
Nichteinhaltung der Montageanleitung laut beiliegendem Handbuch.
Durch die Schuhsohlen verursachte Schäden.
Dehnungsübungen sollten stets an einem hierfür geeigneten Ort durchgeführt werden, niemals am Gerät selbst.

Sollten über den Zustand einer Komponente Zweifel bestehen, setzen Sie sich bitte mit dem (TKD) Technischen Kundendienst in Verbindung, indem Sie das Servicetelefon anrufen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

BH BEWAHRT SICH DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN SEINER PRODUKTSPEZIFIZIERUNGEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VOR

AVVERTIMENTO IMPORTANTE DI SICUREZZA.- PRECAUZIONI.

Questa bicicletta è stata disegnata e costruita in modo che garantisca la massima sicurezza. Ciò nonostante si devono applicare certe precauzioni nell' usare apparecchi per fare allenamento.

Legga il manuale nella sua totalità prima di montare ed utilizzare la bicicletta, fornisce indicazioni importanti sul montaggio, sicurezza ed uso della macchina.

Comunque osservi al dettaglio le seguenti precauzioni di sicurezza:

1 Mantenga i bambini lontani da questo apparecchio in ogni momento. NON li lasci senza sorvegliando nella stessa stanza dove si trova la bicicletta.

2 Solo può usare la bicicletta una persona allo stesso tempo.

3 Se soffre capogiri, nausea, dolori nel petto o qualsiasi altro sintomo durante l' uso di questo apparecchio, FERMI l' allenamento. SI RECHI DA UN MEDICO IMMEDIATAMENTE.

4 Usi l' apparecchio su una superficie solida e livellata. NON usi la bicicletta vicino all' acqua o all' aria aperta.

5 Mantenga le mani lontane dalle parti in movimento.

6 Usi capi d' abbigliamento adatti per la realizzazione dell' allenamento. Non usi capi larghi che potrebbero agganciarsi nella bicicletta. Usi sempre scarpe da corsa o per esercizi aerobici quando usi l' apparecchio. Si allacci le scarpe correttamente.

7 Usi questo apparecchio solo per gli scopi descritti in questo manuale. NON usi accessori non consigliati dal fabbricante.

8 Non collochi oggetti taglienti attorno alla bicicletta.

9 Le persone handicappate non dovranno usare l' apparecchio senza l' assistenza di una persona qualificata o un medico.

10 Prima di usare questo apparecchio, realizzi un riscaldamento con esercizi di stiramento.

11 Non usi la bicicletta se non funziona correttamente.

Precauzione: Prima di cominciare ad usare la bicicletta, chiedi consiglio medico. Questo consiglio è specialmente importante per

persone con età superiore ai 35 anni o con problemi di salute. Legga tutte le istruzioni prima di usare qualsiasi apparecchio per fare allenamento.

Conservi queste istruzioni.

INDICAZIONI GENERALI.-

1 Questo apparecchio è stato disegnato per uso professionale. Il peso dell' utente non dovrà sorpassare i 150 Kg.

2 I genitori ed altre persone responsabili dei bambini devono tenere conto della natura curiosa di questi che li può portare a situazioni e condotte che possono risultare pericolose. Questo apparecchio non si deve usare in nessun caso come un giocattolo.

3 È responsabilità del proprietario assicurarsi che tutti gli utenti dell' apparecchio siano stati correttamente informati su tutte le precauzioni necessarie da prendere.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.-

Pel il montaggio di questo apparecchio è consigliabile l' aiuto di una seconda persona. .



ATTENZIONE: La sostituzione di qualsiasi componente diverso da quelli forniti da BH comporta l'annullamento della garanzia.

STRUMENTI NECESSARI.

Chiave esagonale (55) (fornita)	Loctite 242. Cod 0190248 (*)
2 chiavi n.14 per dadi M8 (*)	BH rust inhibitor cod 0190236 (*)
Chiave dinamométrica cod 0190245 (*)	Panni puliti. (*)
Chiave per dadi M6 (*)	Spray lubrificante Multilube Wurth. cod 0190249 (*)
Chiave allen da 3 mm. (*)	Detergente Nxt Meguiar's cod 0190244 (*)
Avvitatore a stella (*)	BH indoor cycling protector cod 0190237 (*)

(*) Non in dotazione. Facoltativo.

Estragga l' apparecchio dalla scatola e verifichi di avere a disposizione tutti i pezzi Fig.1.

(A) Corpo principale; (20) Manubrio; (21) Tubo manubrio; (39) Albero del sellino (38) Supporto orizzontale del sellino (1) Sellino; (63) copertura per manubrio; (11) Cavalletto posteriore con blocchetti regolabili; (14) Cavalletto anteriore con ruote; (9L) Pedale sinistro; (9R) Pedale destro; (8) Vite da M-10; (7) Rondella piana M-10; (6) Dado cieco M-10; (15) Portabottiglie; (62) Monitor; (114)

Placca di supporto del monitor; Chiave esagonale a due bocche.

1. Prenda il tubo del cavalletto posteriore (11) e lo collochi nel cavalletto posteriore della macchina, come mostra la Fig.2, ed introduca le viti (8), collochi le rondelle piane (7), ed i dadi ciechi (6), e stringa con forza.

2. Prenda il tubo del cavalletto anteriore con ruote (14) e facendo attenzione a collocare in posizione i punti rossi e con le ruote verso il davanti, come mostra la Fig.2, introduca le viti (8), collochi le rondelle piane (7), ed i dadi ciechi (6) e stringa con forza.

COLLOCAZIONE DEL MANUBRIO.-

Rimuovere il tappo (53) e posizionare il manubrio (20) nella posizione più vicina alla manopola (17) con due viti. Inserire la parte superiore (23) sul fondo (21) e assicurarsi che la manopola (17) serrato correttamente prima di sostituire il tappo (53). Fig.3C.

Montare la copertura per manubrio (63) nel tubo manubrio. Collochi il manubrio (20) nel tubo del manubrio (21), Fig.3B, stringa la maniglia (17), ed a continuazione introduca il tubo del manubrio (21) nel foro che si trova nel tubo che fuoriesce dal corpo principale, Fig.3B, lo metta in posizione e stringa con forza la maniglia (2) in senso orario. Fissare il coperchio anteriore (89) sul corpo, l'uso della vite (86) per fisso.

Impostare e stringere la vite (150) per guidare il tubo manubrio, quindi posizionare la copertura per manubrio (63), avvitare con le viti (67). Fig.3D.

REGOLAZIONE ORIZZONTALE DEL MANUBRIO.-

Collochi il manubrio (20) ad una distanza comoda per realizzare l'allenamento e stringa con forza la maniglia (17) Fig.3B.

REGOLAZIONE VERTICALE DEL MANUBRIO.-

Collochi il manubrio (20) ad una distanza comoda per realizzare l'allenamento senza andare oltre al punto di riferimento di MAX e stringa con forza la maniglia (2) Fig.3B.

Rimanete entro la riferimenti 0-14 senza andare oltre al punto di riferimento di MIN INSERT.

MONTAGGIO DEL MONITOR ELETTRONICO.-

Posizionare la staffa (114) sul manubrio utilizzando le viti (115), Fig.3A.

Rimuovere le viti (A) e (B) dal retro del monitor (62).

Passare il cavo uscente dalla struttura principale (100) per il supporto (114), collegare il terminale con il terminale della parte posteriore del monitor (62) Fig.3B e fissarlo con le due viti.

Importante: Assicurarsi che la posizione del cavo è corretta. Una connessione incorretta potrebbe danneggiare l'attrezzo in modo irreversibile.

Posizionare il monitor (62) sul supporto del manubrio (114) e avvitare con le viti (A) e (B) precedentemente rimosse, Fig.3A.

Verificare che l'interruttore (I) posto sotto la forcella sia acceso prima di iniziare ad utilizzare la macchina, Fig.16.

MONTAGGIO DEL SELLINO.-

Introduca il morsetto del sellino (1) Fig.4, nel tubo orizzontale dell'albero (38) come mostra la Fig.4, collochi il sellino in posizione e stringa i dadi del morsetto con forza.

A continuazione introduca il tubo orizzontale dell'albero (38) nel foro del tubo dell'albero (39) Fig.4, lo metta in posizione e stringa la maniglia (2) Fig.4 introduca l'albero (39) nel tubo del corpo principale (A), lo metta in posizione e fissi l'albero del sellino in una posizione comoda con la maniglia di fissaggio (2A) Fig.4 dopo stringa in senso orario.

REGOLAZIONE DELL' ALTEZZA DEL SELLINO.-

Allenti un poco la maniglia di fissaggio (2A) dell'albero in senso antiorario, Fig.4, a continuazione collochi il sellino all'altezza desiderata per realizzare l'allenamento e stringa con forza la maniglia (2A) in senso orario.

Rimanete entro la riferimenti 0-19 senza andare oltre al punto di riferimento di MIN INSERT.

REGOLAZIONE ORIZZONTALE DEL SELLINO.-

Allenti un poco la maniglia di stretta (2) dell'albero del sellino in senso antiorario Fig. 4 e lo muova, quando si trovi nella posizione adatta per realizzare l'allenamento, stringa con forza la maniglia (2) in senso orario.

MONTAGGIO DEI PEDALI.-

Segua con attenzione le istruzioni di montaggio dei pedali, una collocazione scorretta potrebbe danneggiare il filetto del pedale o della biella.

Le posizioni destra e sinistra si dovranno prendere con l'utente montato sul sellino, in posizione pronta per realizzare l'allenamento.

Il pedale destro (9R), marchiato con la lettera (R), si avviterà in senso orario nella biella destra, marchiata con la lettera (R). Stringa con forza, Fig.5.

Il pedale sinistro (9L), marchiato con la lettera (L), si avviterà in senso antiorario nella biella sinistra, marchiata con la lettera (L). Stringa con forza, Fig.5.

REGOLAZIONE DELLO SFORZO.-

Per un controllo dello sforzo regolare del vostro esercizio, quest'apparecchio dispone di un controllo della tensione (22), collocato nel tubo del corpo principale (A) Fig.6. Per visualizzare sullo monitor il livello di resistenza della macchina, sollevare il controllo in direzione della freccia.

Per aumentare la resistenza di pedalata, sollevare il controllo della tensione (22), fino ad ottenere il

livello dello sforzo che meglio si adatta ai vostri bisogni.

Per diminuire la resistenza di pedalata, abbassare il controllo della tensione (22).

Importante: Questo controllo della tensione (22) ha un sistema di frenata di emergenza: sollevare al massimo il controllo in direzione della freccia Fig.6 aumenta la frenata.

LIVELLAZIONE.-

Una volta collocato l' apparecchio nel suo luogo definitivo per la realizzazione dell' allenamento, verificaci che il suo assestamento sul pavimento e la sua livellazione siano corretti. Questo si otterrà avvitando più o meno i piedi regolabili (10) come mostra la Fig.6.

SPOSTAMENTO ED IMMAGAZZINAGGIO.-

L' apparecchio è munito di ruote (13) Fig.6, che rendono più semplice il suo spostamento. Le ruote che si trovano nella parte anteriore del suo apparecchio faciliteranno la manovra di collocare il suo apparecchio nel luogo scelto alzando leggermente dalla parte anteriore e spingendo, come mostra la Fig.7. Conservi il suo apparecchio in un luogo secco che subisca le minori variazioni di temperatura possibili.

ACCESSO ALLE PILE.-

Questo modello dispone di 4 pile ricaricabili AA che permettono che il monitor mostri l'informazione dell'esercizio qualche secondo dopo la fine dello stesso. Per poter accedere allo scompartimento delle pile (57), ritirare le viti e togliere il coperchio (59), Fig.16.

OPERAZIONI DA ESEGUIRE PRIMA DI INIZIARE.-

1. Verificare che tutti i componenti siano correttamente installati:

I dadi dei cavalletti devono essere stretti con una coppia di serraggio di 20 Nm.

I pedali devono essere sigillati con Loctite 242 e ben stretti con la coppia di serraggio adeguata (applicare una coppia di serraggio di 46 Nm).

Il sellino e il manubrio devono essere correttamente regolati in funzione dell'utilizzo da parte dell'utente.

2. Applicare il prodotto BH rust inhibitor (110) sulle superfici di contatto indicate nei punti da 11 a 16 delle figure.

Punti di applicazione dello BH rust inhibitor (110).

1. Ghiere dei piedini dei cavalletti anteriori e posteriori regolabili. Fig.10.
2. Superfici delle U di ancoraggio delle ruote per il trasporto. Fig.10.
3. Superfici di ancoraggio dei cavalletti anteriore e posteriore. Fig.11 e 12.
4. Bordo dell'ancoraggio dei cavalletti al telaio. Fig.13.
5. Unione del pedale alla biella. Fig.14.

6. Unione della biella alla struttura centrale. Fig.14.

7. Superfici cromate stelo del manubrio e superficie orizzontale dell'ancoraggio dello stelo del manubrio. Fig.15.

Modalità di applicazione:

Agitare bene prima dell'uso.

Applicare da una distanza di 20-30 cm dalla superficie da trattare usando il tubo estensibile.

Attendere due minuti, sino alla stabilizzazione del prodotto.

Stendere con cura il prodotto con l'ausilio di un panno, lasciando uno strato uniforme sulla superficie da trattare. Rimuovere l'eccesso. Per stendere il prodotto nelle zone di difficile accesso usare un pennello. Lasciare asciugare per 3 ore.

Precauzioni d'uso.

Evitare qualsiasi tipo di combustione. (scintilla o fiamma).

EVITARE che il materiale venga a contatto gli occhi o con la pelle. Usare gli opportuni dispositivi di protezione durante l'uso. Tenere il contenitore chiuso. Evitare vapori o nebbie. Usare soltanto con l'opportuna ventilazione. Lavare accuratamente le mani e gli indumenti contaminati dopo l'uso.

Stoccaggio.

Conservare il prodotto in luogo fresco e ben ventilato. Evitare le foci di combustione (scintilla fiamma). Stoccare il prodotto a una temperatura compresa tra 4,4 ° C e 49 ° C. Conservare tutti i materiali in luogo asciutto e ben ventilato. Evitare di respirare i vapori.

3. Applicare il BH indoor cycling protector (111) con un panno pulito sull'attrezzatura per tenerla pulita.

Modalità di applicazione: Applicare a secco su tutta la bicicletta.

Spruzzare il BH indoor cycling protector (111) sulla superficie da trattare.

Quindi stendere con un panno pulito. Asciugare con il panno. Non lasciare che il prodotto asciughi da solo.

Osservazione: In caso di sostituzione di qualsiasi pezzo o componente è necessario seguire le operazioni descritte sopra. Usare esclusivamente pezzi di ricambio originali BH.

MANUTENZIONE PREVENTIVA DELLA MACCHINA.-

In ciascuna lezione
1. L'utente deve verificare che l'apparecchiatura sia sicura e idonea per l'esercizio.
2. Una volta conclusa la lezione, asciugare il sudore con un panno o un asciugamano.
Ogni settimana per il primo mese
1. Controllare la coppia di serraggio del pedale e della biella con la chiave dinamometrica. La coppia di serraggio deve essere di 46 Nm.
Ogni settimana
1. Verificare con cura ogni apparecchiatura per

assicurarsi che sia in condizioni di funzionamento sicuro e corretto. Controllare le viti, i dadi e i perni, le gabbie dei pedali, il manubrio, il sellino, i pomelli, le cinghie dei pedali usurati, ecc.
2. Pulire con acqua tiepida e un panno morbido le parti della bicicletta sporche o costantemente a contatto con il sudore.
3. Nel caso in cui si renda necessario usare un detergente, utilizzare il detergente delicato NXT di MEGUIAR'S, che non danneggia il prodotto protettivo della vernice. In questo caso applicare quindi il BH indoor cycling protector sulla zona pulita usando un panno pulito e asciutto. Asciugare dopo l'applicazione.
Ogni mese.
1. Controllare la coppia di serraggio del pedale e della biella con la chiave dinamometrica. La coppia di serraggio deve essere di 46 Nm.
2. Controllo e regolazione della cinghia. Nel caso in cui la cinghia slitti, sarà necessario tenderla: Rimuovere i coperchi laterali (49) e allentare i dadi al massimo di 2 giri Fig.6 Tendere con una chiave per dadi piccoli. Prestare attenzione che il dado giri lo stesso numero di volte su entrambi i lati della macchina (generalmente sono sufficienti 2 giri). In caso contrario il pignone potrebbe restare lievemente obliquo, provocando un aumento della rumorosità e la possibilità di uscita della cinghia. Stringere di nuovo i dadi e riposizionare i coperchi laterali (49). Nel caso in cui sia stata modificata la tensione della macchina, regolare di nuovo la frenata.
3. Incerare le aree a contatto con il sudore. Non è necessario incerare la bicicletta per intero, ma è molto importante incerare le aree a diretto contatto con il sudore, essendo quelle più vulnerabili all'ossidazione. Applicare il BH indoor cycling protector con un panno pulito e asciutto. Asciugare dopo l'applicazione.
4. I 3 pomelli di serraggio dell'unità dovranno essere allentati e spruzzati con lo spray lubrificante Wurth al fine di garantirne la mobilità.
Ogni anno
1. Pulire con il detergente NXT di MEGUIAR'S, diluendolo in un secchio con acqua. Agitare per

ottenere la schiuma. Applicare con una spugna umida e asciugare con un panno.
2. È necessario proteggere con lo BH rust inhibitor le aree indicate nelle figure da 10 al 15 eseguendo le medesime operazioni e lasciando poi asciugare per 3 ore.
3. Applicare il BH indoor cycling protector sulla zona pulita usando un panno pulito e asciutto. Asciugare dopo l'applicazione.

ATTENZIONE: Il mancato rispetto delle istruzioni di pulizia e manutenzione potrebbe comportare una riduzione della vita utile dell'apparecchiatura e gravi lesioni per l'utente. Il loro mancato rispetto comporterebbe l'annullamento della garanzia.

LA GARANZIA NON COPRE.-

Manutenzione non adeguata.

Montaggio inappropriato da parte dell'acquirente.

Mancato rispetto delle istruzioni di montaggio indicate nel manuale fornito.

Danni provocati dai tacchetti delle scarpe.

Lo stretching deve essere eseguito in un luogo adeguato, mai sulla macchina.

Per qualsiasi domanda, non esitate a mettervi in contatto con il Servizio di Assistenza Tecnica, chiamando al telefono di attenzione al cliente (consultare l'ultima pagina del presente manuale).

BH SI RISERVA IL DIRITTO DI MODIFICARE LE SPECIFICHE TECNICHE DEI SUOI PRODOTTI SENZA AVVERTIMENTO PREVIO.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.-

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Конструкция данного тренажера разработана таким образом, чтобы обеспечивать максимальную безопасность. Несмотря на это, при эксплуатации тренажера следует соблюдать осторожность.

Прежде чем приступить к сборке и эксплуатации тренажера, внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Здесь представлена важная информация о сборке, технике безопасности и эксплуатации тренажера.

Должны быть приняты следующие меры предосторожности:

1 Держите детей вдали от тренажера. Не оставляйте их без присмотра в помещении, где установлен данный тренажер.

2 Одновременно тренажер может использоваться только одним человеком.

3 Если во время тренировки вы почувствовали головокружение, слабость, боль в груди и другие признаки недомогания, немедленно **ОСТАНОВИТЕСЬ** и обратитесь за медицинской помощью.

4 Тренажер должен быть установлен на ровной поверхности. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** тренажер на улице или рядом с водой.

5 Во избежание травм держите руки подальше от движущихся частей.

6 Надевайте на тренировку подходящую одежду. Откажитесь от мешковатой одежды, поскольку она может попасть в движущиеся части тренажера. Всегда надевайте специализированную обувь для бега или спорта. Убедитесь, что все шнурки крепко завязаны.

7 Используйте данный тренажер только в целях, описанных в настоящем руководстве. Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем.

8 Не размещайте рядом с тренажером острые предметы.

9 Инвалидам не следует использовать тренажер без присутствия квалифицированного персонала или врача.

10 Перед тренировкой обязательно выполняйте упражнения для разминки и растяжки.

11 Не используйте тренажер в случае некорректной работы.

Внимание: Обязательно предварительно проконсультируйтесь с врачом! Соблюдение этого правила особенно важно для лиц старше 35 лет и лиц с ранее диагностированными заболеваниями.

Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.-

1 Тренажер разработан для профессионального применения. Вес пользователя не должен превышать 150 кг.

2 Родители и/или ответственные за детей всегда должны принимать во внимание их любопытный характер и то, как это может привести к опасным ситуациям и травмам.

Тренажер ни в коем случае не должен использоваться в качестве игрушки.

3 Владелец несет ответственность за то, чтобы любой, кто использует настоящий тренажер, был в полной мере проинформирован о необходимых мерах предосторожности.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ.-

Сборку данного тренажера рекомендуется осуществлять вдвоем.



ВНИМАНИЕ: Замена компонентов тренажера на детали сторонних поставщиков приводит к аннулированию гарантии.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ.-

Торцевой гаечный ключ (55) (входит в комплект)	Жидкий фиксатор резьбовых соединений Loctite 242 Код: 0190248 (*)
2 гаечных ключа №14 для гаек М8 (*)	Ингибитор коррозии ВН Код: 0190236 (*)
Торцевой гаечный ключ Код: 0190245 (*)	Чистые тряпки (*)
Гаечный ключ для гайки М6(*)	Смазка Multilube Wurth в спрее Код: 0190249 (*)
Шестигранный ключ 3 мм (*)	Мыло Meguiar's Nxt
Отвертка Philips (*)	Протектор велотренажера ВН Код: 0190237 (*)

(*) Не поставляется в комплекте. Приобретается за отдельную плату.

Вытащите из коробки все детали и сравните их с представленным ниже списком (См. Рис. 1):
(А) Основной корпус; (20) Руль; (21) Вынос руля; (39) Седельная стойка; (38) Горизонтальная трубка седла; (1) Седло; (63) Крышка для руля; (11) Задний стабилизатор с регулируемыми ножками; (14) Передний стабилизатор с колесами; (9L) Левая педаль; (9R) Правая педаль; (8) Болт со шлицованной головкой М10; (7) Плоская шайба М10; (6) Накидная гайка М10; (15) Держатель для бутылки; (62) Монитор; (114) Пластина монитора; Двусторонний гаечный ключ.

1. Разместите заднюю стойку тренажера на заднем стабилизаторе (11), как это показано на Рис. 2. Вставьте болты (8), установите плоские шайбы (7) и накидные гайки (6) и плотно затяните.

2. Установите передний стабилизатор с колесами (14) таким образом, чтобы колеса были направлены вперед, как это показано на Рис. 2. Вставьте болты (8), установите плоские шайбы (7) и накидные гайки (6) и плотно затяните.

УСТАНОВКА РУЛЯ.-

Снимите заглушку (53) и с помощью двух винтов установите руль (20) рядом с ручкой (17). Вставьте верхнюю часть (23) в нижнюю (21). Перед установкой заглушки (53) убедитесь, что ручка (17) затянута надлежащим образом. См. Рис. 3С.

Установите крышку руля (63) на опоре. Разместите руль (20) на выносе руля (21) (См. Рис. 3В), затяните ручку (17) и вставьте вынос руля (21) в отверстие на основном корпусе (См. Рис. 3В).

Выровняйте элементы тренажера и затяните ручку (2), повернув ее по часовой стрелке. Прикрепите переднюю крышку (89) к корпусу при помощи винта (86).

Установите винты (150) для настройки положения опоры руля, после чего установите крышку руля (63) и зафиксируйте при помощи винтов (67). См. Рис. 3D.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЯ ПО ГОРИЗОНТАЛИ.-

Разместите руль (20) на комфортном для тренировки расстоянии и крепко затяните ручку (17), как показано на Рис. 3В.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЯ ПО ВЕРТИКАЛИ.-

Разместите руль (20) на комфортном для тренировки расстоянии и крепко затяните ручку (2), как показано на Рис. 3В.

Оставайтесь в пределах значений 0-14, не опускаясь ниже отметки минимума.

УСТАНОВКА ЭЛЕКТРОННОГО МОНИТОРА.-

Установите кронштейн (114) на руле, используя винты (115). См. Рис. 3А.

Снимите винты (А) и (В) в задней части монитора (62).

Проведите кабель, торчащий из основного корпуса (100), через пластину (114), подключите клемму кабеля к клемме задней части монитора (62). Зафиксируйте при помощи двух винтов. См. Рис. 3В.

Важно: Убедитесь, что кабель расположен правильно. Неправильное подключение кабеля может привести к поломке тренажера.

Установите монитор (62) на опорной пластине руля (14) и зафиксируйте при помощи ранее снятых винтов (А) и (В). См. Рис. 3А.

Перед началом эксплуатации убедитесь, что

переключатель, расположенный под крылом, находится в положении ON (См. Рис. 16).

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ.-

Установите кронштейн седла (1) (См. Рис. 4) на горизонтальную трубу (38), как показано на Рис.4. Зафиксируйте положение седла и закрутите гайки.

Затем вставьте горизонтальную трубу (38) через отверстие на опоре седла (39) (См. Рис. 4). Зафиксируйте положение и затяните ручку (2) (См. Рис. 4).

Вставьте опору седла в выступ на основном корпусе (А). Зафиксируйте положение опоры с помощью регулировочной ручки (2А) (См. Рис. 4), повернув ее по часовой стрелке.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СЕДЛА.-

Ослабьте регулировочную ручку на опоре седла (2А), слегка повернув ее против часовой стрелки (См. Рис. 4). Переместите седло в комфортное для тренировки положение и надежно затяните ручку (2А), повернув ее по часовой стрелке.

Оставайтесь в пределах значений 0-19, не опускаясь ниже отметки минимума.

РЕГУЛИРОВКА СЕДЛА ПО ГОРИЗОНТАЛИ.-

Ослабьте ручку (2), слегка повернув ее против часовой стрелки (См. Рис. 4). Переместите седло в комфортное для тренировки положение и надежно затяните ручку (2), повернув ее по часовой стрелке.

УСТАНОВКА ПЕДАЛЕЙ.-

Строго следуйте инструкции по установке педалей, поскольку неправильная их установка может привести к повреждению резьбы на педалях и кривошипе.

Позиции «справа» и «слева» соответствуют положению, которое пользователь принимает, когда садится на седло для выполнения упражнений.

Правая педаль (9R), обозначенная буквой (R), привинчивается по часовой стрелке к правому кривошипу, также отмеченному (R). Тщательно затяните винты (См. Рис. 5). Левая педаль (9L), обозначенная буквой (L), привинчивается против часовой стрелки к левому кривошипу, также отмеченному (L). Тщательно затяните винты (См. Рис. 5).

НАСТРОЙКА НАГРУЗКИ.-

Данный тренажер оснащен устройством контроля натяжения (22), расположенным на вертикальной раме основного корпуса (А) (См. Рис.6). При его подъеме на экране монитора отображаются настройки сопротивления.

Для увеличения сопротивления поворачивайте ручку устройства контроля натяжения (22) по часовой стрелке до тех пор, пока уровень нагрузки не будет соответствовать вашим требованиям.

Для уменьшения сопротивления опустите ручку (22).

Важно: Устройство контроля натяжения (22) оснащено системой экстренного торможения. При полном подъеме в сторону стрелки (См. Рис. 6) происходит резкая остановка маховика.

ВЫРАВНИВАНИЕ.-

Полностью собрав тренажер, убедитесь, что он ровно стоит на плоской поверхности. Для этого отрегулируйте ножки (10), как это показано на Рис. 6.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ.-

Тренажер оснащен колесами (13) для простоты транспортировки (См. Рис. 6). Установленные в передней части два колеса облегчают процесс перемещения тренажера. Для этого достаточно лишь слегка приподнять его сзади, как показано на Рис. 7. Храните тренажер в сухом месте. Желательно там, где он не будет подвергаться изменению температуры.

ДОСТУП К АККУМУЛЯТОРАМ.-

Данная модель оснащена 4 перезаряжаемыми батареями АА, которые позволяют отображать информацию в течение нескольких секунд после завершения упражнения. Чтобы получить доступ к батарейному отсеку, открутите два винта (57) и снимите крышку (59). См. Рис. 16.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1.- Проверьте правильность установки всех компонентов. Гайки стоек необходимо затянуть при помощи торцевого гаечного ключа 20 мм. Педали должны быть смазаны смазкой Loctite 242 и зафиксированы надлежащим образом (используйте для этого гаечный ключ 46 мм). Седло и руль необходимо отрегулировать в соответствии с ростом пользователя.
2.- На контактные поверхности (См. Рис. 11-16) необходимо нанести ингибитор коррозии ВН (110).

Точки нанесения ингибитора коррозии ВН (110):

1. Корпус регулируемых ножек передней и задней стоек. См. Рис. 10
2. Поверхности U-образного кронштейна транспортировочных колес. См. Рис. 10
3. Поверхности кронштейнов передних и задних стоек. См. Рис. 11 и 12.
4. Места крепления стоек к раме. См. Рис. 13.
5. Соединения между педалями и кривошипом. См. Рис. 14.
6. Соединения между кривошипом и центральной рамой. См. Рис. 14.
7. Поверхности хромированной опорной балки руля и горизонтальные поверхности, на которых фиксируется опорная балка. См. Рис. 15.

Способ применения:

Встряхните перед использованием.
Распыляйте, держа флакон на расстоянии 20-30 см от обрабатываемой поверхности.
Подождите 2 минуты, чтобы средство стабилизировалось.
Аккуратно распределите средство тонким равномерным слоем при помощи чистой тряпки. Излишки сотрите. Для труднодоступных мест используйте кисть. Оставьте высыхать примерно на 3 часа.

Меры предосторожности

Держите вдали от источников возгорания (искры и огонь).

ИЗБЕГАЙТЕ контакта материала с глазами и кожей. Используйте соответствующие средства защиты. Держите контейнер закрытым. Избегайте вдыхания испарений. Используйте только в помещениях с достаточной вентиляцией. После использования тщательно вымойте руки.

Хранение

Храните в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Держите вдали от источников возгорания (искры и огонь). Храните при температуре 4,4-49°C. Храните в сухом, хорошо проветриваемом месте. Избегайте вдыхания испарений. 3. Наносите протектор для велотренажера ВН (111) при помощи чистой тряпки для полировки.

Способ применения: Наносите на всю поверхность тренажера. Предварительно убедитесь, что тренажер полностью сухой. Распылите протектор (111) на обрабатываемые поверхности велотренажера. Затем распределите его с помощью чистой тряпки. После протрите поверхности сухой тряпкой. Не давайте продукту высыхать самостоятельно.

Примечание: В случае, если необходима замена какого-либо компонента, следуйте инструкции, описанной выше. Используйте только оригинальные запчасти ВН.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРЕНАЖЕРА

Каждое занятие
1. Пользователь должен убедиться в исправности и безопасности тренажера.
2. После занятия необходимо стереть с тренажера следы пота с помощью сухой тряпки или полотенца.
Каждую неделю в течение первого месяца
1. Убедитесь, что педали и кривошип затянуты надлежащим образом. При необходимости затяните элементы с помощью гаечного ключа 46 мм.

Раз в неделю
1. Тщательно проверьте исправность и безопасность тренажера. Проверьте винты, гайки и болты, педали, руль, седло, ручки, ремни педалей и т.д.
2. С помощью смоченной в теплой воде тряпки очистите загрязненные элементы, а также элементы, контактирующие с каплями пота.
3. При необходимости используйте мыло MEGUIAR'S NXT, которое не повреждает краску. Если для очистки тренажера вы использовали мыло, то повторно нанесите протектор для велотренажера ВН на очищенные области. После протрите поверхности сухой тряпкой.
Ежемесячно
1. Убедитесь, что педали и кривошип затянуты надлежащим образом. При необходимости затяните элементы с помощью гаечного ключа 46 мм.
2. Проверьте и отрегулируйте натяжение ремня. В случае провисания необходимо отрегулировать натяжение ремня: - Снимите боковые крышки (49) и ослабьте гайки максимум на два оборота. См. Рис. 7. - Затяните маленькие гайки с помощью гаечного ключа. Убедитесь, что гайка вращается с одинаковым числом оборотов с обеих сторон (обычно достаточно 2 оборотов), в противном случае привод тренажера может перекоситься, создавая гораздо больший шум и допуская провисание ремня. - Заново затяните гайки и поставьте боковые крышки (49) на место. - Каждый раз при настройке натяжения тренажера проводите и повторную настройку тормозов.
3. Смажьте области, контактирующие с каплями пота, воском. Нет необходимости обрабатывать воском весь тренажер. Однако в случае областей, контактирующих с потом, это поможет снизить скорость износа. Нанесите протектор для велотренажера ВН на очищенные области. После протрите поверхности сухой тряпкой.
4. Для поддержания рабочего состояния необходимо регулярно ослаблять и смазывать 3 ручки натяжения.
Ежегодно
1. Очистите тренажер с помощью воды и мыла MEGUIAR'S NXT. Встряхните, чтобы создать пену. Нанесите влажной губкой и протрите сухой тряпкой.
2. Области, изображенные на Рис. 11-16, необходимо повторно обработать ингибитором коррозии ВН в соответствии с инструкцией, представленной выше, и оставить сохнуть на 3 часа.
3. Нанесите протектор для велотренажера ВН на очищенные области. После протрите поверхности сухой тряпкой.

ВНИМАНИЕ: Несоблюдение правил технического обслуживания тренажера может привести к сокращению срока службы, а также риску травмы. Кроме того, несоблюдение данных инструкций приводит к аннулированию гарантии.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ:

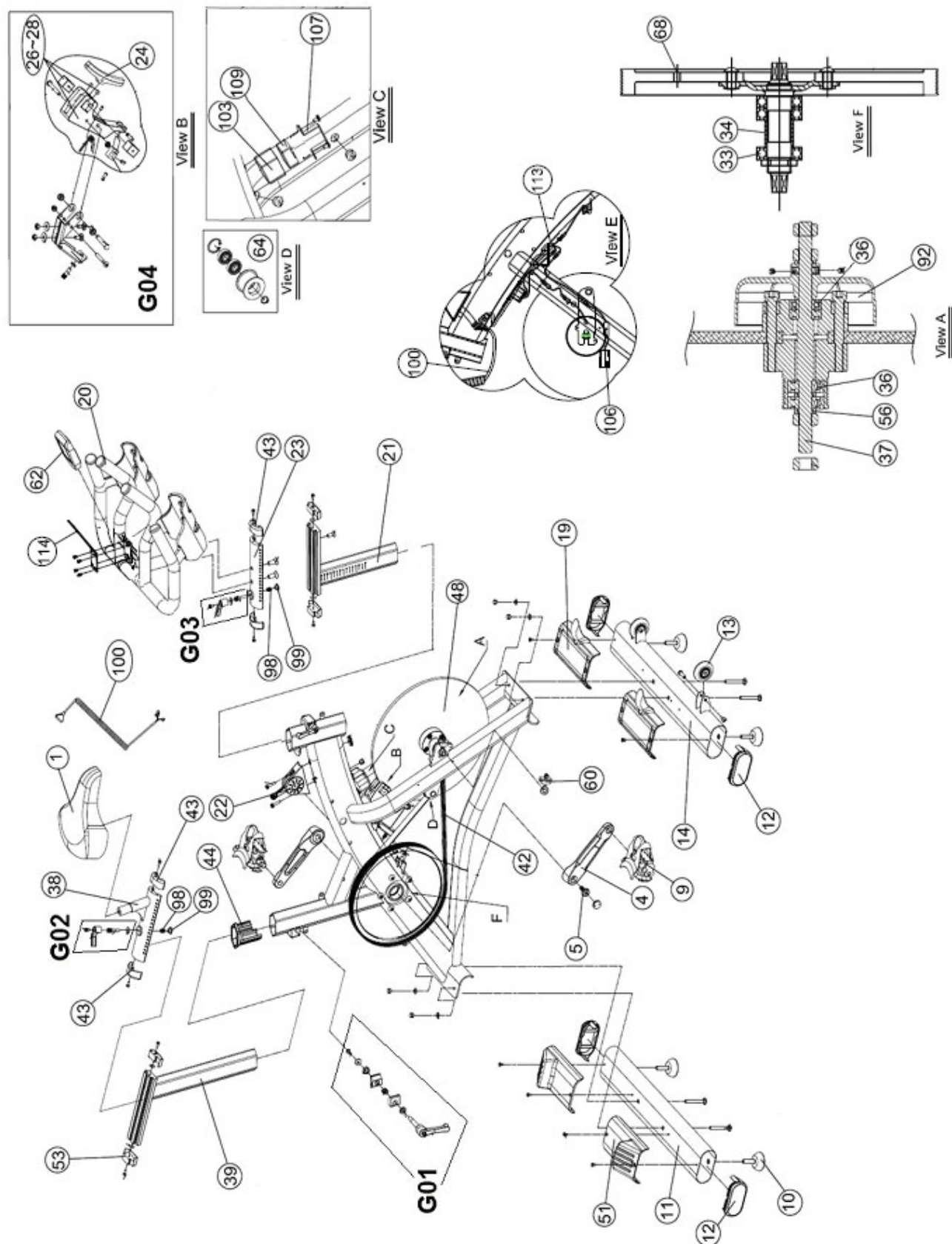
Ненадлежащего технического обслуживания.
Неправильной сборки тренажера покупателем.
Несоблюдения инструкций по сборке, представленных в настоящем руководстве.
Контакта с шипованной подошвой.

Упражнения на растяжку должны выполняться в специально отведенном для этого месте. Не используйте для данных целей тренажер.

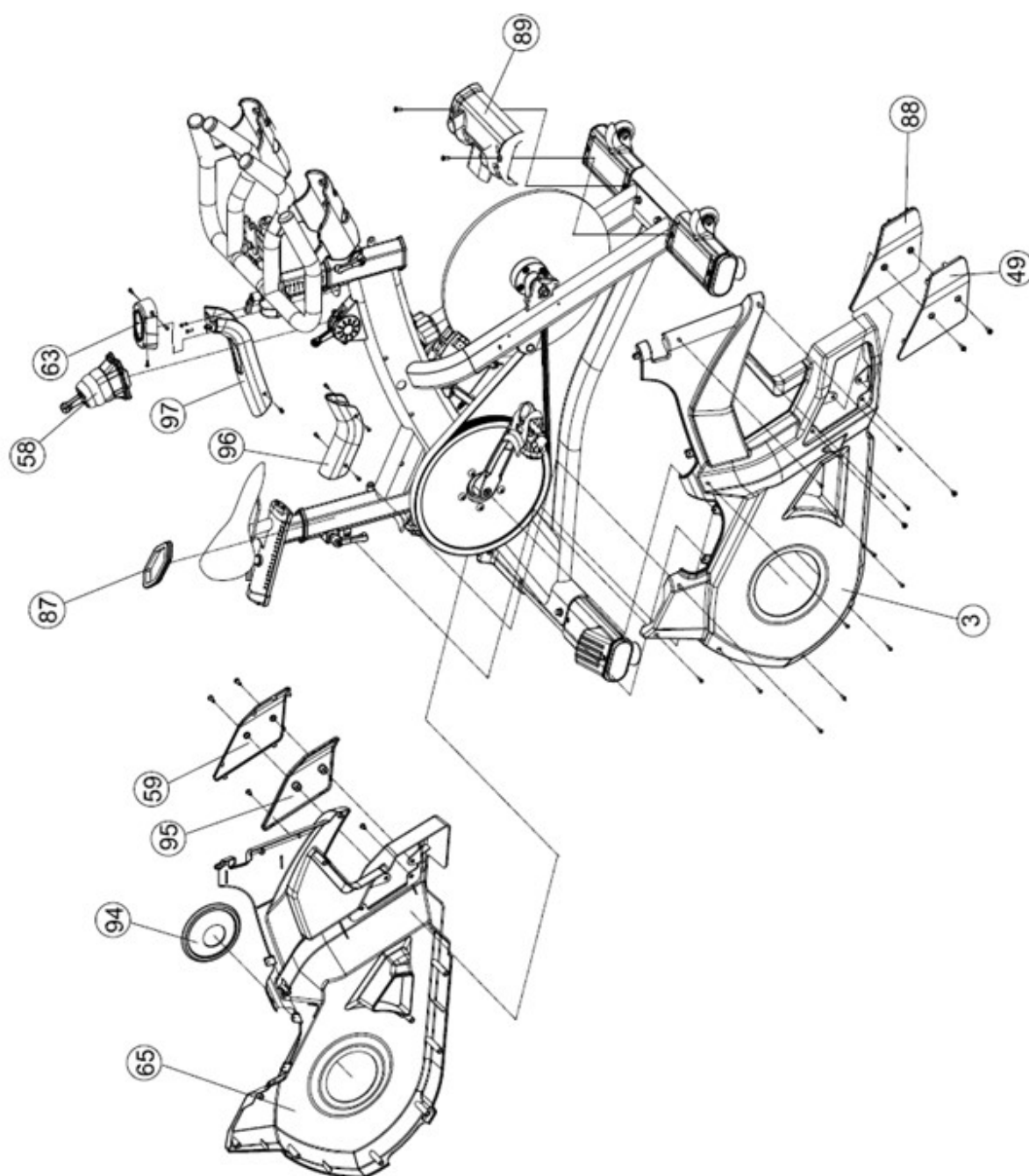
Если у вас есть какие-либо вопросы, не стесняйтесь обращаться в Службу технической поддержки (см. Последнюю страницу настоящего руководства).

ВН ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ИЗМЕНЯТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

H945BM



H945BM



Para pedido de repuesto:	Nº correspondiente a la pieza	Cantidad
To order replacement parts:	Corresponding parts nº	Quantity
Pour toute commande pièces détachées	Numéro de la pièce	Quantité
Bestellung von Ersatzteilen:	Nr. des entsprechenden Ersatzteils	Menge
Para encomenda de peça de recambio:	Nº correspondente à peça	Quantidade
Per ordinare pezzi di ricambio:	Nº che corrisponde al pezzo	Quantità
Bestellen van vervangingsonderdelen:	Nummer van het onderdeel	Hoeveelheid
Для заказа запасных частей:	Соответствующие части	Количество

Ejemplo / E.g. / Exemple / Beispiel / Exemplo /Esempio / Bijvoorbeeld / Пример:

H925001

1

NO	English Description	Описание на русском	Код
1	Saddle	Седло	H925001
3	Right outer chain guard	Правый внешний защитный кожух цепи	H945BM003
4	Crank set 42B	Кривошипная система 42B	H925004
5	crank bolt	Болт кривошипа	H925005
9	Pedal	Педаль	H925009
10	Adjuster level cushion	Амортизатор рычага регулировки	H925010
11	Rear foot tube (complete)	Задняя подножка (в сборе)	H940011
12	Foot end cap	Торцевая заглушка подножки	H940012
13	PU wheel	Колесо	H925013
14	Front foot tube (complete)	Передняя подножка (в сборе)	H940014
19	Front protect cover for foot tube	Передняя защитная крышка подножки	H940019
20	Handlebar only	Руль	H945020
21	Handlebar post	Опорная балка руля	H940021A
22	Resistance knob complete set	Ручка сопротивления в сборе	H945022
23	Handlebar slider	Слайдер руля	H940023
24	Brake pad w/ brake pad holder	Тормозная колодка с держателем	H925024
26	Magnetic support w/magnetic, bolt	Магнитная опора в сборе	H925026
33	BB bearing	Подшипник ВВ	H925033
34	BB axle w/plate	Ось ВВ с пластиной	H925034
36	Flywheel bearing	Подшипник маховика	H925036
36	Flywheel bearing	Подшипник маховика	H925036B
37	Flywheel axle	Ось маховика	H925037B
38	Seat slider	Слайдер седла	H940038
39	Seat post	Опора седла	H940039
42	Belt	Ремень	H925042
43	End cap for seat slider	Торцевая заглушка слайдера седла	H940043
44	Bushing	Втулка	H940044
48	Flywheel set	Маховик в сборе	H925048

49	Right axle protect cover	Защитная крышка правой оси	H940049
51	Rear protect cover for foot tube	Задняя защитная крышка подножки	H940051
53	End cap for seat post	Торцевая заглушка опоры седла	H940053
56	Flywheel security washer	Защитная шайба маховика	H925056
58	Rubber sleeve for resistance knob	Резиновый рукав ручки сопротивления	H945058
59	Left axle protect cover	Защитная крышка левой оси	H940059
60	Belt tensor	Натяжное устройство ремня	H925060
63	Protect cover for handlebar post	Защитная крышка опоры руля	H940063
64	Idler	Поддерживающий ролик	H925064
65	Left outer chain guard	Левый внешний защитный кожух цепи	H945BM065
68	Magnetic	Магнит	H925068
87	Rubber sleeve for seat post	Резиновый рукав опоры седла	H940080
88	ABS right axle cover	Крышка правой оси ABS	H940078
89	Front protect cover	Передняя защитная крышка	H940077
92	Generator	Генератор	0190917
94	Left BB axle cover	Крышка левой оси BB	H940076
95	ABS left axle cover	Крышка левой оси ABS	H940074
96	Middle upper top cover	Средняя верхняя крышка	H940073
97	Upper top cover	Верхняя крышка	H945097
98	Fixed bolt	Установочный винт	H940070
99	Spring for release lever	Пружина рычага	H940071
100	Console cable	Кабель консоли	0190880
103	Rubber cover w/o bolt, washer	Резиновая крышка без болта, шайбы	H925100
106	Battery	Аккумулятор	0190914
107	Bracket for control board box	Кронштейн для панели управления	H925099N
109	Plastic box for control board	Пластиковая коробка для панели управления	H925082-1
113	Electronic set	Комплект электронных деталей	H945BM113
114	Monitor plate	Пластина монитора	0190876
G01	Seat post set	Опора седла в сборе	H940G01
G02	Long lever set	Длинный рычаг в сборе	H940G02
G03	Short lever set	Короткий рычаг в сборе	H940G03
G04	Brake set	Тормозная система	H945G04



Español	Por medio de la presente <i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directivas 2011/65/CE y 2004/108/CE.
English	Hereby, <i>Exercycle S.L.</i> , declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2011/65/EC and 2004/108/EC.
Français	Par la présente <i>Exercycle S.L</i> déclare que cette appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2011/65/CE et 2004/108/CE.
Deutsch	Hiermit erklärt <i>Exercycle S.L.</i> , dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EG und 2004/108/EG befindet.
Português	<i>Exercycle S.L.</i> declara que este producto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições das Directivas 2011/65/CE e 2004/108/CE.
Italiano	Con la presente <i>Exercycle S.L.</i> dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite delle direttive 2011/65/CE e 2004/108/CE.
Nederlands	Hierbij verklaart <i>Exercycle S.L.</i> dat het produkt in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijnen 2011/65/EG en 2004/108/EG.
Русский	Настоящим, <i>Exercycle S.L</i> заявляет, что продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив 2011/65/ЕС и 2004/108/ЕС.

BH FITNESS SPAIN

EXERCYCLE,S.L. (Manufacturer)
P.O.BOX 195
01080 VITORIA (SPAIN)
Tel.: +34 945 29 02 58
Fax: +34 945 29 00 49
e-mail: bhpro@bhfitness.com
www.bhfitness.com

POST-VENTA

Tel: +34 945 292 012
e-mail: asistencia@bhfitness.com

BH FITNESS PORTUGAL

Rua do Caminho Branco Lote 8, ZI
Oia 3770-068 Oia
Oliveira do Bairro (PORTUGAL)
Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH SERVICE PORTUGAL

Tel.: +351 234 729 510
e-mail: info@bhfitness.pt

BH FITNESS FRANCE

SAV FRANCE
Tel : +33 559 423 419
savfrance@bhfitness.com

BH FITNESS UK

Tel: 02037347554
e-mail:
sales.uk@bhfitness.com

AFTER SALES – UK

Tel.: 02074425525
e-mail:
service.uk@bhfitness.com

BH Germany GmbH

Grasstrasse 13
45356 ESSEN
GERMANY

Tel: +49 2015 997018
e-mail:
kundendienst@bhgermany.com

BH FITNESS MEXICO

BH Exercycle de México S.A.
de CV
Eje 132 / 136
Zona Industrial, 2A Secc.
78395 San Luis Potosí
S:L:P: MÉXICO
Tel.: +52 (444) 824 00 29
Fax: +52 (444) 824 00 31
www.bh.com.mx

BH FITNESS ASIA

BH Asia Ltd.
No.80, Jhongshan Rd., Daya
Dist.,
Taichung City 42841,
Taiwan. R.O.C.
Tel.: +886 4 25609200
Fax: +886 4 25609280
E-mail: info@bhasia.com.tw

ESESSTNI

BH SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS ESPECIFICACIONES DE SUS PRODUCTOS SIN PREVIO AVISO.

SPECIFICATIONS MAY BE CHANGED WITHOUT PRIOR NOTICE DUE TO OUR PROGRAMME OF CONTINUOUS PRODUCT DEVELOPMENT.

BH SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPECIFICATIONS DE SES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

BH BEHALT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN DER MODELL-ANGABEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG VORZUNEHMEN.

DATI TECNICI E COMMERCIALI RELATIVI AGLI ARTICOLI DEL PRESENTE CATALOGO POSSONO ESSERE SOGGETTI A VARIAZIONI SENZA ALCUN PREAVVISO.

BH RESERVA O DIREITO DE PODER MODIFICAR AS ESPECIFICAÇÕES DOS SEUS EQUIPAMENTOS SEM AVISO PRÉVIO.

DOOR KONSTANTE PRODUKTVERNIEUWING EN VERBETERING HOUDEN WIJ ONS HET RECHT VAN WIJZIGING VOOR ZONDER VOORAFGAAND BERICHT.

В РАМКАХ ПРОГРАММЫ НЕПРЕРЫВНОГО РАЗВИТИЯ ПРОДУКТА ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.